svømmesport

MEDDELELSER FRA DANSK SVØMME- OG
LIVREDNINGS-FORBUND

60 år 5. november

50 år i svømning

I 1982 har forbundet 75 års jubilæum, men det er de færreste, som på nuværende tidspunkt kan se tilbage på 50 års virke for dansk svømning.
Det kan Grethe Ericksson - billedet - markant lederskikkelse. 5. november fylder hun 60 år.
Inde i bladet tegner DSLF's formand et portræt af den usædvanlige leder.

OKTOBER
1979

7

DSLF navne og numre

Forbundets kontor:
Idrættens Hus,
Brøndby Stadion 20,
2600 Glostrup,
tlf. (02) 45 55 55.
Kontortid:
Mandag-fredag 8.30-16.30.
Giro-nr. 6 45 77 70.
Telegramadr.: Danswim.

Forretningsudvalget (FU)

Forbundsformand:
Kai Holm,
Håndværkervej 7, 8800 Viborg,
tlf. (06) 62 11 11 kl. 08-16
- derefter (06) 62 55 47.

Forbundskasserer:
Jimmy Käehne, Lundebakken 32,
5681 Bellinge,
tlf. (09) 96 29 04.

JSU's formand:
Jørn Tønnov Nielsen, Jellebakken 7,
8240 Risskov,
tlf. (06) 21 18 25.

DSLF's livredningsselskabs-formand:
Erik Kjeldsen, Rønnebakken 2,
8620 Kjellerup,
tlf. (06) 88 19 78.

SSU's formand:
Paul Johansen, Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

Bestyrelse:
Udover de allerede nævnte
FU-medlemmer:

DSLF's svømmeleder:
Søren Korbo, Rosenørns allé 48, 4,
1970 København V,
tlf. (01) 35 16 81.

DSLF's vandpololeder:
Werner Schwertfeger,
Bredgade 11, 9750 Østervrå,
tlf. (08) 95 12 98.

DSLF's springleder:
Axel Thygesen, L. P. Bechsvej 13,
8240 Risskov,
tlf. (06) 17 55 33.

DSLF's syncroleder:
Bue Foldager, Hedeparken 117, 3,
2750 Ballerup,
tlf. (02) 97 13 02.

DSLF's kursusleder:
Poul Jenker, Nordgade 8,
5762 Vester Skerninge,
tlf. (09) 24 23 33.

KSU's formand:
Willy Jørgensen, Emtedalen 40,
2730 Herlev,
tlf. (02) 94 22 10.

SUS's formand:
Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49, 4900 Nakskov,
tlf. (03) 92 09 33.

FSU's formand:
Else Madsen, Allégade 39,
5000 Odense C,
tlf. (09) 12 45 79/13 70 69.

JSU's næstformand:
Jørn Thomsen, Webersvej 9,
7400 Herning,
tlf. (07) 12 02 73.

Svømmesport - redaktion m.v.:
Jørgen Krebs, Tranevej 6,
Stevnstrup, 8870 Langå,
tlf. arb. (06) 42 75 11 -
privat (06) 46 76 46.

Annoncer:
Jan Sørensen, Nørregade 7,
8900 Randers,
tlf. (06) 42 75 11, lokal 260.

Tryk:
Elmenhoff Offset, Randers.

arena
Leverandør til DSLF

Radio/TV pressen og DSLF

PEGE-FINGEREN

AF JØRGEN KREBS

Debatten om navnlig TVs behandling af idrætten har været udtalt siden sidste nummer af dette blad. Ophavsmanden til en iøvrigt spændende debat har været Ekstra-Bladet, der tilmed iværksatte en omfattende læser-undersøgelse med det formål at fortælle bladets læsere, hvorledes seerne prioriterer idrætten i TV.

Ekstra-Bladet søgte utvivlsomt dokumentation for egne påstande om, at TV ikke sender, hvad folket i al almindelighed ønsker, men i hvert fald i en periode tilgodeser idræts-grene, som sjældent, måske aldrig tidligere har haft mulighed for at komme i TV. At det tilmed falder sammen med TV-Sportens ønske om en lav profil i dette halve år giver ikke unaturligt et skævt billede, og derfor forekom det meget naturligt, at også Ekstra-Bladet med tørre tal fik dokumentation for sine påstande.

5.000 EB-læsere tilkendegav, hvad de helst vil se af sport i TV. For hver 1.000 af disse er der 165, der ønsker svømning i TV. Det placerer vor idræt på en 14. plads, og naturligvis er det i den forbindelse beskæmmende, at vi i år oplever, at TV ikke sender hverken en direkte eller forskudt transmission fra en af vore begivenheder, men blot nøjes med ved meget få lejligheder at skildre, hvad der egentlig sker i dansk svømning. Meget tyder på, at noget lignende vil ske i OL-året 1980.

Reelt er vore muligheder for at præge TV-sporten meget begrænsede. Vi kan kommunikere med radio/TV og dagspressen. Vi kan gøre det bedre end tilfældet er i dag, selvom vore bestræbelser er blevet meget bedre på dette område indenfor de sidste par år, men nogen indflydelse har vi reelt ikke. Spørgsmålet om udvælgelse ligger ene og alene i hænderne på radio/TVs ansvarlige indenfor sportens regi.

Nogen reel indflydelse har ejheller Dansk Idræts Forbunds Radio- og TV-udvalg. Dette udvalg kan tilbyde radio/TV en række begivenheder, ligesom det er lykkedes at udarbejde nogle standard-kontrakter, der i hvert falg økonomisk er helt ude af trit med blot en nogenlunde rimelig dækning, når man tænker på, hvor mange, der modtager den idræt, der betales for.

Naturligvis er Ekstra-Bladets undersøgelse væsentlig. Den bør bidrage til et naturligt krav om økonomiske og tekniske muligheder for en endnu bredere idræts-dækning. Tænk blot på det enestående, at Danmarks største avis - TV-avisen - i det daglige er helt uden det naturlige element, som alle øvrige danske blade har - nemlig en daglig sportsrubrik.

NÆSTE NUMMER

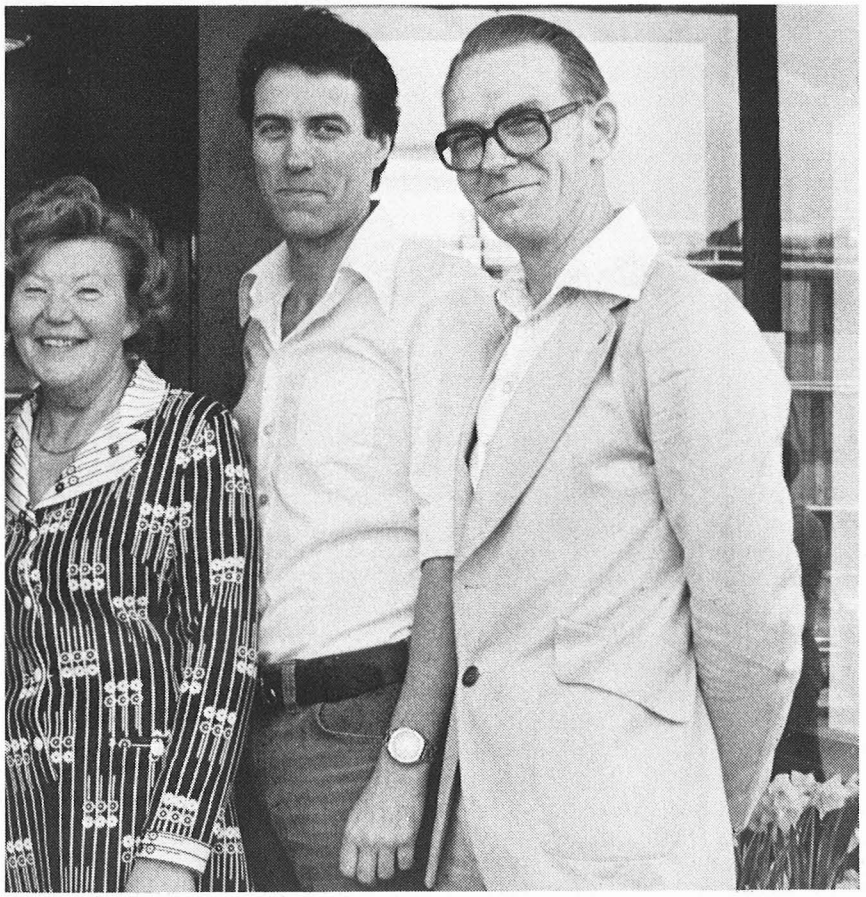
af SVØMMESPORT udkommer den 15. december. Redaktionel tekst og annoncer skal være redaktionen i hænde senest den 15. november.

God fornøjelse

50 år i dansk svømning

Af Kai Holm

Den 6/4-1982 har DSLF 75 års jubilæum. Det er selvfølgelig i god tid at tale om dette — der er jo næsten 3 år til.
— Men det er også kun for at illustrere, hvor stor et åremål af svømningens historie i Danmark som Grethe Ericksson har været med til.
Kære Grethe, den 5. november i år bliver du 60 — og så har du været i dansk svømning i 50 år (Grethe startede som medlem i Nakskov Svømmeklub som 10-årig).



Grethe Ericksson her sammen med to af forbundets topfolk, nemlig i midten forbundsformanden Kai Holm og th. FU-medlem Paul Johansen.

Det er ikke mange, der som du uselvisk har givet så meget af sig selv til sporten. Efter at have toppet din idrætslige karriere i 1936 med en medalje til DM i 200 m bryst, gik du efterhånden over til træner- og ledergerningen — uden at gå i detaljer — 33 år som træner, 25 år i Storstrømmens bestyrelse og heraf de 10 år som formand. Endelig — men ikke mindst kender vi dig som bestyrelses- og FU-medlem i DSLF gennem de sidste 15 år.
Selv har jeg kun været med som leder i 12-13 år, men jeg husker fra første færd dig som den der altid bevarede roen og sagligheden, når andre ikke gjorde det. Det nærmere samarbejde med dig i FU gjorde, at jeg var overordentlig ked af, at du i foråret meddelte, at det var din absolutte mening at slutte karrieren her.
Selvom du stadig har stor indflydelse på Dansk svømning, er det dog i Storstrømmens område, at din største indsats ligger. Jeg vil håbe for svømmerne i dit område, at du endnu i mange år vil være med til at skabe bedre forhold for svømmesporten.
Fra os andre får du et tillykke — lidt på forhånd — men først og fremmest en tak for dit gode humør. — Det er medvirkende til, at det bliver trangt med pladsen i Nakskov på weekenden omkring din store dag.
TILLYKKE GRETHE!
Mere om Grethe Ericksson på SUS-siden.

Reception

Svømmeunionen Storstrømmen har iøvrigt besluttet at hylde Grethe Ericksson. Det sker ved en reception, som finder sted den 27. oktober i tidsrummet mellem kl. 10.00-12.00 i Maribohallens Cafeteria.

DERES KONTAKT
til hele verden . . .

TAXA-FLYVNING
FLY . TOG . BUS . SKIB
AVIS - biludlejning jorden rundt

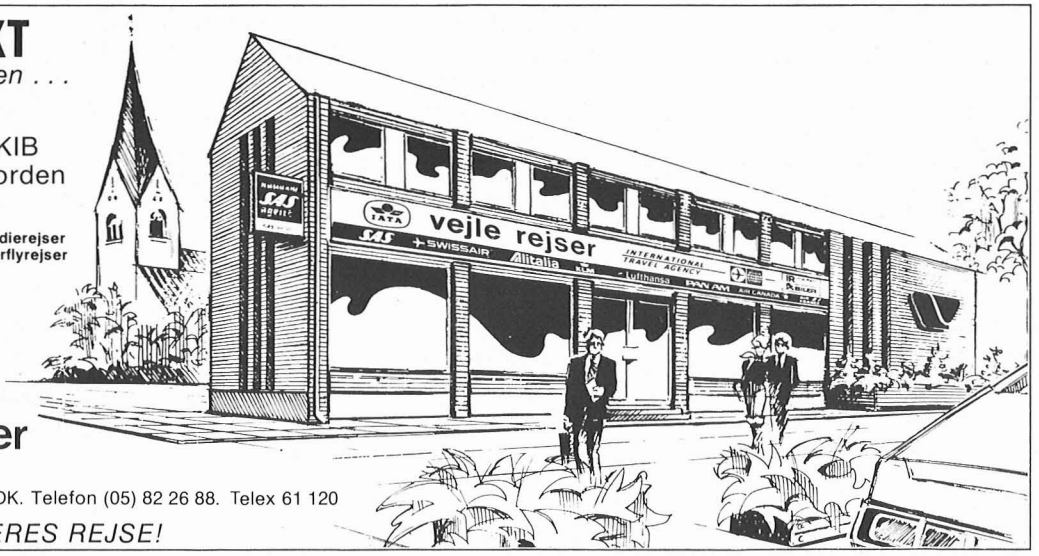
Ungdomsrejser Selskabsrejser Studierejser
Erhvervsrejser Sportsrejser Charterflyrejser

- *Vi udsteder flybilletter*
- *til alle*
- *internationale flyruter -*

vejle rejser
AUT. REJSEBUREAU

Volmers Plads 4, 7100 Vejle DK. Telefon (05) 82 26 88. Telex 61 120

HER BEGYNDER DERES REJSE!



NM som hidtil

Af Paul Johansen

I forbindelse med afholdelse af de nordiske mesterskaber i Motala blev der afholdt kongres i Nordisk Svømme Union om fredagen, den 17. august.

Der har ofte været talt meget om samarbejde indenfor de nordiske lande også hos de 5 nordiske svømmeforbund. Hidtil må man sige, at det mest har manifesteret sig i megen snak og lidt handling, bortset fra enkelte sammentræf på kursussiden.

Denne holdning har haft sine naturlige årsager, idet hver især synes at have nok i sine egne problemer. Samarbejdet har været henvist til de obligatoriske stævner hvert andet år i de lande, som har haft præsidiet i perioden. I den forløbne 2-års periode, hvor Sverige har haft præsidentpladsen har der været gjort nogle behjertede forsøg på at bryde isolationen, uden at det helt lykkedes. Men noget blev sat igang, og det var derfor med åbent sind, Grethe Ericksson og jeg deltog i konferencen.

Af beslutninger under mødet kan nævnes, at udvekslingen af rekordlister skal foretages mindst 2 gange pr. år. Et forslag fra Norge om at hæve aldersgrænsen for juniorer fra 15 til 17 år, fik ikke helt tilslutning, idet bl.a. vi gjorde gældende, at FINA/LEN har aldersgrænse på 15 år, og at det ville skabe nogle kunstige grænser hele tiden at skulle skifte, hvornår man man var junior.

Problemet er velkendt. En del gode svømmere forlader idrætten efter det 15. år, fordi det tager for lang tid at blive etableret seniorsvømmer, især på drengesiden.

På forslag fra Sverige vil et arbejdsudvalg se på sagen til mesterskaberne i 1981—82. I princippet var alle enige, og det blev bestemt, at man i Finland ved NJM 1980 skulle tage beslutning om hævning eller ej. I udspring er det fastlagt, at man fremtidig ved NJM arrangerer age-group stævne. FINAs regler er gældende.

Næste NM afholdes på Island i 1981. Dato kunne vi ikke blive enige om, men man sigter mod maj eller tidlig juni måned. På grund af, at Island ikke har udspringstårn skal denne afdeling afholdes i Norge. På spørgsmålet om man skulle gøre mere ved tanken om hvert fjerde år at arrangere Scandinavian Open med indlagt NM, blev resultatet, at NM skal køre som hidtil. Derimod ville Norge forsøge, i forbindelse med EM i 1981, at arrangere noget som lignede dette »eller Nordisk Cup«.

I den hensigt at komme ud af føromtalte dødvande m.h.t. praktiske resultater af det nordiske samarbejde, blev der nedsat en arbejdsgruppe bestående af Egil Nylenna, formand, Urban Gibson, Sverige, Jarl Ivers, Finland og undertegnede. Første møde er aftalt i Stockholm den 16.—18. november. Ud over dette arrangerer Norge et dommerseminar i Dombås 14.—16. september, hvor FINA byromedlem Gunnar Werner vil udlægge teksten for deltagerne. Hovedsigtet er, hvordan man fortolker FINAs regler internationalt. Og det har mange savnet længe. DSLF sender folk fra dommerfaggruppen, regel- og fortolkningsudvalget samt svømmeleder til kurset.

Den sidste handling kongressen foretog, var valg af præsident for den næste periode. Det blev som planlagt Island som skulle have posten. Præsident i NSF 1979—81 blev Hørdur S. Oskarsson, næstformand blev Egil Nylenna, Norge, idet denne i præsidentens sted skal tage sig af arbejdsudvalget. Det ville blive for kostbar en affære at skulle rejse til Island hvert andet øjeblik.

Til slut blev det endnu engang fremhævet, at de nordiske lande skulle hjælpe og støtte hinanden, hvor det var praktisk muligt, samt at der er megen ekspertise i NSF som kunne udnyttes på en praktisk måde, hvis viljen er til stede. Fra dansk side kan vi kun hilse dette velkomment.

DSLF samarbejde med DDGU

Af Jørn Tønnow

I sommerens løb har repræsentanter fra DDGU og DSLF været samlet to gange, for at diskutere, hvorvidt de to organisationer skulle indgå i et nærmere samarbejde, og i bekræftende fald på hvilke områder dette samarbejde skulle foregå.

På det første møde, der blev afholdt i Viborg den 28/6 deltog Kai Holm, Erik Kjeldsen og Jørn Tønnov for DSLF og DDGU var repræsenteret af hovedformanden Arne Rasmussen og svømmelederen Bent Christensen, og det blev her klargjort, at begge organisationer kunne have glæde af et samarbejde på visse områder.

Ud fra første møde blev det besluttet at lade endnu et møde afholde, med det formål at diskutere formodede samarbejdsområder lidt mere i detaljer.

På dette andet møde var DSLF repræsenteret af Mogens Kristjansen, Dennis Dinesen, Paul Johansen og Jørn Tønnov, og DDGU af Bent Christensen og Jørgen Andersen. På mødet fandt man frem til følgende:

— der nedsættes et samarbejdsudvalg til udarbejdelse af fælles kursusmateriale på de grundlæggende instruktørkurser (grundkursus + A-kursus).

— der benyttes fremover fælles kursusmateriale ved samtlige dommer/officialskurser. Materialet udarbejdes af DSLF. Opfølgningskurser afholdes med mellemrum for tidligere uddannede officials/-dommere.

— der søges på længere sigt udarbejdet et fælles mærkesystem.

Ovenstående blev den 24/8-79 tiltrådt af forbundets bestyrelse.

Vi venter nu spændt på en endelig stillingtagen fra DDGU.

arena
Leverandør til DSLF

Bestyrelses NYT

Forbundets kursus-arbejde

Af Jørn Tønnow

For nogle måneder siden ændrede bestyrelsen, i henhold til forhåndsgodkendelse i repræsentantskabet, på arbejdsformen i forbundets kursusudvalg.

Der havde forudgående været visse problemer med at få forbundets kursusudvalg til at fungere som en helhed med de to kursusregioner øst og vest for Storebælt.

Bestyrelsen nedsatte dengang en midlertidig styringsgruppe bestående af Paul Johansen som repræsentant fra forretningsudvalget, Dennis Dinesen som repræsentant fra kursusregion øst og Mogens Kristjansen fra kursusregion vest til videreførelse af de igangværende aktiviteter. Styringsgruppen skulle endvidere fremkomme med et oplæg til gennemførelse af det fremtidige kursusarbejde landet over.

Det kan konstateres, at det hidtil eksisterende kursusudvalg virkede »kunstigt« i sammenhænget med unionerne, idet det valgte udvalgs intentioner ikke altid falder sammen med kursusregionernes ønsker, ønsker der stammede fra erfaringer/impulser opnået gennem den praktiske afvikling af kurserne.

I erkendelse af disse problemer samt i erkendelse af, at det at lede DSLF's kursusvirksomhed er så arbejdskrævende, at det ikke kan gennemføres med frivillig arbejdskraft, gør at styringsgruppen har indstillet, at forbundet ansætter en kursuskonsulent.

På bestyrelsesmødet den 24/8-79 traf bestyrelsen således beslutning om:

— at der også i fremtiden skal udføres kursusarbejde i forbundet, men ikke gennem et politisk valgt udvalg.

Bestyrelsen har således givet sin principielle tilslutning til, at der ansættes en kursuskonsulent til ledelse af kursusarbejdet.

Der udarbejdes endelig stillingsbeskrivelse i løbet af september/oktober. Ansættelse forventes i løbet af 1. halvår 1980.

Kommentar til »pegefingeren«

Vi har modtaget:
Bestyrelsen i Dansk Svømmetræner-Sammenslutning (DSTS) har med bekymring gennemlæst den såkaldte »pegefinger« i sidste udgave af »Svømmesport« (nr. 6/1979) signeret Jørgen Krebs.
DSTS vil gerne i det følgende kommentere det punkt som omhandler den efter redaktørens mening manglende satsning på DJM/UM.
Ordet »styre« er et meget hårdt ord i artiklen, som vil føre svømningen 10—15 år tilbage. Først og fremmest må vi anføre, at DSLF ikke skal »styre« klubberne. Disse må naturligvis selv vælge, hvilken værdi de vil tillægge de forskellige mesterskabsarrangementer. Der findes som bekendt mange foreninger, som ikke deltager i den yngste årgangsgruppe eller i DAN-CUP uden at nogle ønsker at »styre« dises foreninger ind i folden.
Dernæst må vi på det skarpeste gå imod følgende passus: »Hvis trænerne ikke selv kan finde ud af dette, ja, så må de enkelte bestyrelser ganske enkelt gribe ind«. I de fleste klubber af en vis standard vil sådanne beslutninger være et led i en større målsætning og er derfor resultatet af et samarbejde mellem træner og ledelse. De pågældende bestyrelser har således ingen grund til at gribe ind.
Ser man lidt på årsagern etil at nogle klubber udeblev fra DJM/UM, kan man først og fremmest pege på tidspunktet. Det er flere gange blevet fremhævet, at disse mesterskaber var for tæt på DM. Fra næste år skulle dette forhold være rettet, idet der bliver 6 uger mellem DJM/UM og DM, mens der i år var 3 uger.
Når man yderligere ved, at f. eks. kun 4 af samtlige piger i finalerne ved DM var så gamle, at de ikke kunne deltage i DJM/UM, finder vi det forståeligt, at der må finde en prioritering sted. DM var jo for flere end Charlotte Petersen udtagelse til efterårets vigtige opgaver.
Som afslutning vil vi gerne komme med nogle generelle betragtninger. Det vil altid være mest gavnligt for dansk svømning, såfremt trænerne har en stor faglig frihed med hensyn til årsplanlægning og andre faglige spørgsmål. . Hvis trænerne ikke har en stor faglig frihed til at prøve sig frem, vil de have svært ved at udvikle sig og svømmernes standard vil være faldende.Og holdningen med at trænere er mindre ansvarsbevidste og vidende end lederne har vist ingen rod i virkeligheden.
Så kære Jørgen Krebs: Lad ikke »styringen« blive for fremherskende i svømningens verden.

Dansk Svømmetræner-Sammenslutning.

DSLF's doping-kontroludvalg

Efter afslutning af de indledende forhandlinger har dette udvalg nu sin endelige form.
Forretningsudvalget har valgt at besætte posterne med personer med den størst mulige fagkundskab, hvorfor udvalget fremover består af:
Læge Erik Mønster, cand. scient Erik Nielsen.
Udvalget varetager sideløbende hermed kontakten til DIF's dopingkontroludvalg.

Spørgsmål til svømmelederen

Vi har modtaget:
Under NM gik der visse rygter om at Søren Korbo efter sin lynvisit i Århus til landsholdstræningslejren, havde udformet en rapport om denne.
I denne rapport skulle Korbo have omtalt et møde, der blev holdt lørdag aften, hvor jeg blandt andet stillede et spørgsmål angående udtagelseskriterier for trænere og ledere til forbundets repræsentative opgaver. I rapporten skulle Korbo have konstateret, at dette spørgsmål tydeligvis var planlagt af min træner.
Hvis dette rygte er rigtigt, vil jeg gerne bede Korbo gøre rede for på hvilken baggrund, han tør fremsætte sådanne perfide beskyldninger? Mener Korbo endvidere at jeg og andre af landsholdssvømmerne, ikke har så megen selvstændighed at vi kan forholde os kritiske til visse af forbundets tvivlsomme transaktioner.
For mig selv kan jeg kun sige, at hverken min træner, eller Korbo skal bestemme hvad jeg mener.

Jon Hestoy.

Svar: Ved NM, hvor vi var sammen i hele 6 dage, ville der have været rig lejlighed til at drøfte emner, som Jon Hestoy måtte være i tvivl om.

— — —

En »mini-finger«: Er tidspunktet for DJM/UM forkert er trænerne jo så rigt repræsenteret i bl. a. svømmeudvalg, at man med saglige argumenter må kunne overbevise om det betimelige i eventuelt at flytte disse mesterskaber til mere hensigtsmæssige tidspunkter.
Naturligvis er jeg også tilhænger af det bredest tænkelige samarbejde træner/bestyrelser imellem. I dette samarbejde må efter min opfattelse indgå bredest mulig deltagelse i forbundets officielle arrangementer.
Hvis ikke trænerne er interesseret i dette må — stadig efter min opfattelse — styringsmekanismen komme ind i billedet.

Krebs.

Selvfølgelig må Jon Hestoy mene, hvad han vil, så længe han ved officielle forbundsarragementer blot indordner sig under de retningslinjer, der er for det pågældende arrangement. I den sidste ende er det jo en frivillig sag, om man vil acceptere en udtagelse.
Iøvrigt kan jeg meddele, at konstruktive henvendelser altid vil få en seriøs behandling.

Med venlig hilsen.
Søren Korbo.

Sløve padder!

Vi har modtaget:
De der modtager svømmeklubbernes post har en stor forpligtelse: at bringe den videre til rette vedkommende.
Hvor er det ærgeligt for en leder, at bruge tid og kræfter på et arrangement, ofre penge på at brev sendes til samtlige klubbers postadresse — og så siden blive bebrejdet fra visse klubbers ledere, at de intet har modtaget.
Derespekt for andres fritidsindsats — **eller sløve padder!**
Klart, at denne svada ikke rettes mod det store flertal af klubber, der omhyggeligt sørger for fordeling af indkommen post!
Råd til sløve padder:
Sørg for at din klub får en ansvarlig leder for hver af klubbens aktivitetsgrene: svømmeleder, springleder osv. — og giv ham den respektive post.

Axel Thygesen

arena
Leverandør til DSLF

Seniorlandskamp Norge/Danmark

Af Søren Korbo

Den årlige traditionelle svømmelandskamp mellem Norge og Danmark har holdt flyttedag. Landskampen blev tidligere afviklet i sommermånederne, men p.g.a. de mange internationale stævneterminer er landskampen blevet flyttet til december måned, og den 1. og 2. december danner Greve Svømmehal rammen om landskampen.

Det skal meddeles, at det nok ikke er den heldigste tid at arrangere en landskamp på, men vilkårene er jo ens for begge nationer. Hertil kommer, at både Norge og Danmark har en række svømmere i udlandet, fortrinsvis U.S.A., og der er således mulighed for at se nye navne på landsholdet.

Programmet i Greve Svømmehal, hvor der vil blive svømmet på 25 m bane, er som følger:

Lørdag den 1. december 1979:

1. 800 m fri - kvinder
2. 100 m brystsvømning - mænd
3. 200 m brystsvømning - kvinder
4. 100 m rygsvømning - mænd
5. 200 m rygsvømning - kvinder
6. 400 m fri - mænd
7. 100 m butterfly - kvinder
8. 200 m butterfly - mænd
9. 100 m fri - kvinder
10. 400 m medley - kvinder

Pause

11. 4 x 200 m fri - mænd
12. 4 x 100 m medley - kvinder

Søndag den 2. december 1979:

13. 1500 m fri - mænd
14. 100 m brystsvømning - kvinder
15. 200 m brystsvømning - mænd
16. 100 m rygsvømning - kvinder
17. 200 m rygsvømning - mænd
18. 400 m fri - kvinder
19. 100 m butterfly - mænd
20. 200 m butterfly - kvinder
21. 100 m fri - mænd
22. 400 m medley - mænd

Pause

23. 4 x 100 m fri - kvinder
24. 4 x 100 m medley - mænd

Der stilles med to svømmere i hver disciplin og et holdkaphold.

Unionsmatchen i Birkerød danner grundlag for udtagelsen. Desuden vil der blive taget hensyn til den aktuelle 5-bedste-liste, idet officielle tider opnået efter den 1. september 1979 tages med i betragtning. Klubberne anmodes derfor om at forsyne 5-bedste-listekonsulenten med eventuelle forbedringer.

Bruttohold og fembedste liste

Vi har modtaget:

Jeg hilser DSLFs fem-bedste liste velkommen, og finder det også positivt, at de aktuelle bruttolandshold offentliggøres så tidligt som muligt. Det er vel naturligt, at disse hold udtages på baggrund af de aktuelle tider, som nu skulle være tilgængelige for alle læsere af Svømmesport.

Ikke desto mindre er der adskillige fejl i listen, for min egen klubs vedkommende omkring 15 stykker. En del af tiderne er fra stævner, hvor vi selv iflg. instrukserne skal indberette, men flere tider stammer fra stævner, der automatisk skulle blive registreret (unionsmesterskaber).

Jeg finder det absolut nødvendigt, at klubberne får en helt klart formuleret instruks om optagelse på listen. Vi må vide, hvornår vi selv skal indberette.

Indtil dette system er uden fejl, foreslår jeg, at Svømmeudvalget tager kontakt med de klubber, der kan komme i betragtning med deltagere på bruttolandshold. Man vil således kunne undgå at skulle justere så gennemgribende, som det er nødvendigt, hvis man glemmer et enkelt navn. Dette specielt af hensyn til de yngre hold, da det kan være vanskeligt for de helt unge svømmere og deres trænere at gennemskue, hvorfor helt oplagte emner ikke figurerer på holdene.

(Er man holdt op, ønsker man ikke at deltage — eller hvad?).

Et par små justeringer af systemet vil efter min mening gøre de to omtalte forhold til en vigtig del af trænernes bestræbelser, jvf. plan -86.

Med venlig hilsen
Louis Mogensen
HEI

arena
Leverandør til DSLF

De europæiske juniormesterskaber 1980

Af Søren Korbo

Næppe er Svømmesport nr. 6 kommet på gaden, førend LEN — Det Europæiske Svømme-Forbund — udsender en meddelelse om, at EJM i 1980 desværre ikke kan afholdes i Luxembourg. Grunden hertil er, at den nye 50-m hal, som skulle danne rammen om EJM 1980, ikke bliver færdig til tiden. LEN søger nu en ny medarrangør. Hvem det bliver vides endnu ikke. En afgørelse bliver sikkert truffet i slutningen af oktober måned.

LEN's svømmekomité har dog allerede vedtaget programmet, og det ændres der ikke på, selv om arrangementet flyttes til et andet sted. Også datoerne forbliver uforandrede.

Deltagerne skal være født i 1965 eller senere. Der kæmpes om EJM-titlerne i følgende individuelle discipliner.

Torsdag den 7. august 1980:
Løb 1 og løb 2 - 100 m fri
Løb 3 og løb 4 - 200 m rygsvømning
Løb 5 og løb 6 - 400 m medley

Fredag den 8. august 1980:
Løb 7 og løb 8 - 100 m brystsvømning
Løb 9 og løb 10 - 200 m butterfly
Løb 11 og løb 12 - 400 m fri

Lørdag den 9. august 1980:
Løb 13 og løb 14 - 100 m rygsvømning
Løb 15 og løb 16 - 200 m fri
Løb 17 og løb 18 - 200 m medley

Søndag den 10. august 1980:
Løb 19 og løb 20 - 100 m butterfly
Løb 21 og løb 22 - 200 m brystsvømning
Løb 23 og løb 24 - 800/1500 m fri

Indledende heat starter kl. 10.00.
Finalerne starter ca. kl. 17—18.
Der svømmes B-finaler, hvis der er mere end 3 indledende heats.
800/1500 m fri svømmes som direkte finaler.
Begrænsning: 2 deltagere/nation.
Som det ses, er der fuldt individuelt DM-program. Holdkapper svømmes ikke ved EJM.
Kravtiderne, som DSLF's svømmeudvalg har fastsat for deltagelse af danske svømmere, har været offentliggjort i Svømmesport nr. 6/1979.

1500 m for alle

Svømmeudvalget minder om, at 8. runde af den landsomfattende konkurrence 1500 m for alle nu er i gang igen. Specielle resultatlister kan rekvireres hos DSLF's svømmeleder, mens den gældende tyske point-tabel (gråt omslag) kan købes på DSLF's kontor.

Alle 1500 m tider opnået enten ved træning eller ved officielle stævner inden 1. marts 1980 kan anvendes. Når resultatlisten udfærdiges, skrives klubbens hurtigste svømmer øverst på listen, derefter næsthurtigste etc. Dette letter udarbejdelsen af 50-bedste-listen.

Svømmeudvalget ønsker fortsat god fornøjelse.

Kravtiderne til mesterskaberne 1980

Af Søren Korbo

SVØMME NYT

I Svømmesport nr. 4/1979 har kravtiderne til årgangsmesterskaberne 1980 været offentliggjort. Svømmeudvalget har nu færdigbehandlet programmer og kravtider for det følgende års indendørsmesterskaber, ungdoms-, og juniormesterskaber samt danmarksmesterskaberne. Til orientering følger nu programmer og kravtider. Ligeledes er anmeldelsesfristen for de tre mesterskabs-arrangementer nævnt.

DSLF's INDENDØRS-MESTERSKABER I SVØMNING 1980
Haraldslund Svømmehal, Ålborg.
Fredag den 14. marts 1980 - søndag den 16. marts 1980.

Fredag kl. 19.00 - direkte finaler

1. 200 m fri, mænd	2.00.0
2. 200 m fri, kvinder	2.15.0
3. 400 m medley, mænd	5.05.0
4. 400 m medley, kvinder	5.19.0
5. 1500 m fri, mænd	17.10.0
6. 800 m fri, kvinder	9.45.0
pause 15 minutter	
7. 4 x 100 m fri, mænd	3.50.0

Lørdag den 15. marts 1980 kl. 10.00 - indledende heats.

8. 400 m fri, kvinder	4.47.0
9. 400 m fri, mænd	4.24.0
10. 200 m butterfly, kvinder	2.35.0
11. 200 m butterfly, mænd	2.24.0
12. 100 m rygcrawl, kvinder	1.15.0
13. 100 m rygcrawl, mænd	1.06.5
14. 100 m brystsvømning, kvinder	1.21.0
15. 100 m brystsvømning, mænd	1.13.5
16. 200 m medley, kvinder	2.36.0
17. 200 m medley, mænd	2.24.0
pause 15 minutter	
18. 4 x 100 m medley, kvinder	4.51.0 -) svageste
19. 4 x 100 m medley, mænd	4.16.0 -)heats

Lørdag den 15. marts 1980 kl. 17.00 - FINALER
Finaler løb 8 - 17 og stærkeste heats løb 18 - 19.

Søndag den 16. marts 1980 - indledende heats.

20. 100 m fri, kvinder	1.03.0
21. 100 m fri, mænd	56.5
22. 200 m brystsvømning, kvinder	2.55.0
23. 200 m brystsvømning, mænd	2.42.0
24. 200 m rygcrawl, kvinder	2.38.0
25. 200 m rygcrawl, mænd	2.23.0
26. 100 m butterfly, kvinder	1.11.0
27. 100 m butterfly, mænd	1.04.0
pause 15 minutter	
28. 4 x 100 m fri, kvinder	4.21.0 -) svageste
29. 4 x 200 m fri, mænd	8.21.0 -) heats

Søndag den 16. marts 1980 - FINALER
Finaler løb 20 - 27 og stærkeste heats 28 - 29.
Anmeldelsesfrist: 20. februar 1980.

DSLF's UNGDOMS- OG JUNIORMESTERSKABER 1980
Kærsmindebadet, Randers.
Fredag den 20. juni 1980 kl. 9.15 - indledende heats. Opvarmning kl. 8.00.

	JM 65 og yngre	UM 63/64
1. 400 m fri, drenge	4.50.0	4.48.0
2. 400 m fri, piger	5.07.0	5.00.0
3. 100 m butterfly, drenge	1.12.0	1.10.0
4. 100 m butterfly, piger	1.16.0	1.15.0
5.200 m rygcrawl, drenge	2.45.0	2.40.0
6. 200 m rygcrawl, piger	2.47.0	2.47.0
7. 100 m brystsvømning, drenge	1.24.0	1.21.0
8. 100 m brystsvømning, piger	1.27.0	1.26.0
pause 15 minutter		
9. 4 x 100 m fri, drenge svageste heats	4.23.0	4.14.0
10. 4 x 100 m fri, piger, svageste heats	4.38.0	4.38.0

Fredag den 20. juni 1980 kl. 16.00 - FINALER - opvarmning kl. 14.30.
Finaler løb 1 - 8/hurtigste heats løb 9 og 10.

Lørdag den 21. juni 1980 kl. 9.15 - indledende heats - opvarmning kl. 8.00.

11. 200 m butterfly, drange	2.56.0	2.48.0
12. 200 m butterfly, piger	2.56.0	2.54.0
13. 200 m fri, drenge	2.20.0	2.14.0
14. 200 m fri, piger	2.27.0	2.25.0
15. 100 m rygcrawl, drenge	1.16.0	1.12.0
16. 100 m rygcrawl, piger	1.19.0	1.19.0
17. 200 m brystsvømning, drenge	3.00.0	2.56.0
18. 200 m brystsvømning, piger	3.05.0	3.02.0
pause 15 minutter		
19. 400 m medley, drenge, svageste heats	5.37.0	5.26.0
20. 400 m medley, piger, svageste heats	5.50.0	5.45.0
pause 15 minutter		
21. 4 x 200 m fri, drenge, svageste heats	9.50.0	9.45.0

Lørdag den 21. juni 1980 kl. 16.00 - FINALER - opvarmning kl. 14.30.
Finaler løb 11 - 18/hurtigste løn 19 - 21.

Søndag den 22. juni 1980 kl. 9.15 - indledende heats - opvarmning kl. 8.00.

22. 100 m fri, drenge	1.03.0	1.00.5
23. 100 m fri, piger	1.07.0	1.06.0
24. 200 m medley, drenge	2.41.0	2.34.0
25. 200 m medley, piger	2.46.0	2.46.0
26. 1500 m fri, drenge, svageste heats	19.25.0	19.10.0
27. 800 m fri, piger, svageste heats	10.25.0	10.14.0
pause 15 minutter		
28. 4 x 100 m medley, drenge)svageste	5.10.0	5.10.0
29. 4 x 100 m medley, piger)heats	5.20.0	5.15.0

Søndag den 22. juni 1980 kl. 16.00 - FINALER - opvarmning kl. 14.30.
Finaler løb 22 - 25/hurtigste heats løb 26 - 29.
Anmeldelsesfrist: 28. maj 1980.

DANMARKSMESTERSKABERNE 1980 - GREVE SVØMMEHAL
Fredag den 1. august 1980 kl. 9.30 - indledende heats - opvarmning kl. 8.00.

1. 400 m fri, mænd	4.34.0
2. 400 m fri, kvinder	4.53.0
3. 100 m butterfly, mænd	1.05.0
4. 100 m butterfly, kvinder	1.13.5
5. 200 m rygcrawl, mænd	2.31.0
6. 200 m rygcrawl, kvinder	2.44.0
7. 100 m brystsvømning, mænd	1.17.5
8. 100 m brystsvømning, kvinder	1.25.0
pause 15 minutter	
9. 4 x 100 m fri, mænd, svageste heats	4.02.0
10. 4 x 100 m fri, kvinder, svageste heats	4.26.0

Fredag den 1. august kl. 16.00 - FINALER - opvarmning kl. 14.00.
Finaler løb 1 - 8/hurtigste heats løb 9 - 10.

Lørdag den 2. august 1980 kl. 9.30 - indledende heats - opvarmning kl. 8.00.

11. 200 m butterfly, mænd	2.32.0
12. 200 m butterfly, kvinder	2.43.0
13. 200 m fri, mænd	2.07.5
14. 200 m fri, kvinder	2.20.0
15. 100 m rygcrawl, mænd	1.10.0
16. 100 m rygcrawl, kvinder	1.17.0
17. 200 m brystsvømning, mænd	2.50.0
18. 200 m brystsvømning, kvinder	3.03.0
pause 15 minutter	
19. 400 m medley, mænd - svageste heats	5.15.0
20. 400 m medley, kvinder - svageste heats	5.38.0
pause 15 minutter	
21. 4 x 200 m fri, mænd - svageste heats	9.05.0

arena
Leverandør til DSLF

Lørdag den 2. august 1980 kl. 16.00 - FINALER - opvarmning kl. 14.00.
Finaler løb 11 - 18/hurtigste heats løb 19 - 21.

Søndag den 3. august 1980 kl. 9.30. - Indledende heats - opvarmning kl. 8.00.

22. 100 m fri, mænd	0.58.5
23. 100 m fri, kvinder	1.04.5
24. 200 m medley, mænd	2.27.5
25. 200 m medley, kvinder	2.40.0
26. 1500 m fri, mænd - svageste heats	18.00.0
27. 800 m fri, kvinder - svageste heats	10.00.0
pause 15 minutter	
28. 4 x 100 m medley, mænd - svageste heats	4.35.0
29. 4 x 100 m medley, kvinder - svageste heats	5.00.0

Søndag den 3. august 1980 kl. 16.00 - FINALER - opvarmning kl. 14.00.
Finaler løb 22 - 25/hurtigste heats løb 26 - 29.
Anmeldelsesfrist: 9. juli 1980.
Bemærk, at der kun må anvendes officielle stævnetider ved anmeldelse.

OL- kriterier og OL brutto-hold

Af Søren Korbo

SVØMME NYT

På basis af resultaterne ved Danmarksmesterskaberne, 5-nationers landskampen i Wales og nordiske mesterskaber i Motala, forelagde svømmeudvalget på bestyrelsesmødet i august måned et forslag til OL-bruttohold. Efter svømmeudvalgets vurdering skulle dette bruttohold bestå af de 6 bedste individuelle præstationer i forhold til DSFL's kravtid, ligesom svømmeudvalget foreslog, at der skulle satses på 1 holdkap. Det skulle samtidig være et holdkaphold, der til enhver tid var nærmest den kravtid, som svømmeudvalget foreslog som DSLF's kravtid overfor DOK.
Som nævnt var det DSLF's kravtid, der dannede grundlag for udtagelsen af dette OL-bruttohold. På basis af resultaterne ved de tre stævner blev den procentvise afvigelse fra kravtiden udregnet, og dette gav følgende bruttohold:

A. Individuelt.

Navn	Distance	hurtigste tid	DSLF-krav	% afvigelse
Susanne Nielsson	100 m butterfly	1.03.04	1.03.0	0,06 %
Charlotte Petersen	400 m fri	4.20.49	4.18.0	1,0 %
Lisbeth Kristiansen	100 m butterfly	1.04.45	1.03.0	2,3 %
Mette Christensen	200 m fri	2.06.23	2.03.0	2,6 %
Jasper Nordsted	100 m fri	54.06	52.7	2,6 %
Dan Ole Johansen	100 m fri	54.19	52.7	2,8 %

B. Holdkapsvømning.

Distance	DSLF-krav	Dansk rek.	% afvigelse
4 x 100 m fri, kvinder	3.56.0	4.00.59	1,9 %
4 x 100 m medley	4.21.0	4.26.51	2,1 %
4 x 200 m fri, mænd	7.45.0	7.56.49	2,5 %
4 x 100 m medl. mænd	3.56.0	4.04.98	3,8 %

Der satses på 2 kaphold, som er nærmest på DSLF's kravtid, hvilket p.t. er 4 x 100 m fri, kvinder. Indplacering på dette hold:
De til enhver tid hurtigste 4 svømmere i 100 m fri kvinder. Tider opnået på 50 m bane. - På denne baggrund optages Lisbeth Nielsen og Hanne Kristensen på OL-bruttoholdet.

Revision af holdene.
Individuelt: Holdet revideres hver 2. måned af svømmeudvalget, idet bruttoholdet vil bestå af de 6 bedste individuelle præstationer i forhold til DSLF's kravtid.
Holdkap: Også her revision hver 2. måned, idet det kaphold, som er nærmest DSLF's kravtid vil indgå i OL-bruttoholdet.
Bestyrelsen vedtog svømmeudvalgets oplæg og valgte samtidig Jens Erik Rasmussen som træner for OL-bruttoholdet og ved OL 1980 i Moskva.

Hvem trænger sig på?
Som nævnt vil OL-bruttoholdet individuelt maximum komme til at bestå af 6 svømmere, og der kan altså ske udskiftning hver 2. måned. Følgende svømmere var tættest ved at komme på OL-bruttoholdet:

Navn	Distance	hurtigste tid	DSLF-krav	% afvigelse
Jens Klarskov	100 m fri	54.56	52.7	3,5 %
Morten Hausborg	400 m fri	4.06.57	3.58.0	3,6 %
Lisbeth Nielsen	100 m fri	1.00.31	58.2	3,6 %
Pia Winther	100 m brystsvømn.	1.16.66	1.13.7	3,9 %
Søren Østberg	100 m butterfly	58.80	56.5	4,0 %

Herefter skete der et spring i %-afvigelsen.

Tilbud til OL-bruttoholdet.
OL-bruttoholdet vil blive tilbudt træningslejre og stævnedeltagelse i løbet af vinteren og foråret. Det skal dog her anføres, at der vil blive givet lignende tilbud, dog i mindre målestok til bl. a. senior-bruttolandsholdet.
Svømmeudvalget har som første forslag en træningslejr i Ford Lauderdale i Florida/USA hos den kendte træner Jack Nelson. Jack Nelson har bl. a. været træner for Usa's olympiadehold ved de sidste olympiader. Stævnerne vil være de kendte europæiske stor-stævner. Der er også planer om en pinsetræningslejr i Syd-Frankrig, og naturligvis til sidst en forberedende OL-træningslejr.

Hvad siger DOK.
OL-bruttoholdet var et initiativ fra DSLF, som blev fremlagt for DOK's bestyrelse ved et møde i Idrættens Hus den 6. september. Tanken om et bruttoholdt fandt forståelse hos DOK, idet den ikke decideret blev afvist. DOK er dog interesseret i at satse på specielle emner. På mødet, som foregik i en positiv atmosfære, og hvor også DOK's formand Kurt Møller var til stede, foreslog DSLF endvidere, at den endelige udtagelse blev henlagt til Helsingør svømmehal sidst i juni måned 1980, hvor også svenskerne ville have deres endelige udtagelse. Endvidere blev det fortalt DOK's bestyrelse, at Sverige regner med et hold på 25 svømmere, hvorfor vore tanker om en holdstørrelse nok må anses for ret realistiske. DOK skal have en yderligere møderække med de øvrige specialforbund, som har mulighed for at stille deltagere til olympiaden i Moskva, og man regner med at kunne fremsende svar på forbundets forslag i løbet af oktober måned. Så kan vi kun håbe, at vi ikke bliver lige så skuffede, som vi gjorde hvad angår forslaget om kravtider.

KURSUS NYT

arena

Leverandør til DSLF

Efter VM-konferencen

Den sidste stump af oversættelse af »EFTER VM-konferencen« i Heidelberg er nu skrevet og trykt på forbundskontoret. Samtidigt har kontoret trykt den svenske landstræners rapport vedrørende svensk svømnings forberedelse til VM i Berlin. Dernæst er Poul Jenkers og Kaj Ågårds beretning fra VM samlet i en fælles mappe.

Disse tre ting kan erhverves for kr. 30,- pr. mappe, sendt portofri overalt i landet.

Det tidligere kursusudvalg har lagt et godt stykke arbejde i at få disse ting oversat og samlet, idet de ting som er indeholdt i samlingen har både et elite- og et breddemål for svømning. Den bør indgå i enhver konkurrencetræners litteratur om svømmetræning, så vi opfordrer til at tage telefonen og bestil et eksemplar.

5 nationers landskamp Brügge, Belgien

Af Werner Schwertfeger

Det var med stor spænding vi rejste til Brügge, da det var første gang vi havde en ny træner med. Spilleren havde op til turen haft flere møder med vores træner Gojko Arneri og derved fået en hel masse viden angående spillet. Man havde afprøvet nogle nye taktiske manøvrer så det var spændende om det ville give resultater.

Efter en god tur fra København ankom vi til Brügge sidst på dagen og skulle først spille sent på aftenen.

Vi startede mod Belgien. De har altid været vanskelige at spille imod, og det var de også denne gang. Vi startede dog scoringen, idet Carsten Holm bragte os i 1.18 foran med 1-0 efter godt forarbejde af Rene Jensen, efter 3.16 blev det til 1-1, hvor vi dog havefter spillet, men belgierne slog kontra og udlignede 3.35 kom vi atter foran 2-1 ved Carsten efter et pragtskud. Belgierne slog dog kontra og Jan blev udvist i 3,42 og det udnyttede Belgien ved at udligne til 2-2. Carsten bragte os dog atter foran 3-2, hvor vi var en mere.

Perioden sluttede 3-2, hvor vore arbejde de godt. 2. periode var næsten ikke mere end startet før belgierne atter udlignede til 3-3, men vi fulgte godt med, og det resulterede i at Jimmy atter bragte os foran med 4-3. Perioden blev faktisk mere spændende end vi havde regnet med, for Belgien udlignede til 4-4. Carsten bragte os atter foran 5-4 og vi havde troen på, at nu måtte vi bringe os yderligere foran. Men nej, Belgien udlignede atter til 5-5 og bragte sig endda foran 5-6, som blev periodens facit.

Belgien fik her lov til at svømme mere end der var meningen, og det gav mange frisvømninger, der resulterede i mål, og dette måtte ikke ske. 3. periode var nok perioden hvor vi låste os fast i de systemer man havde indøvet, og det var spil med en mere. Dette ville ikke lykkes for os, og derfor bragte Belgien sig atter foran til 5-7, men det var vores egen skyld.

4. periode udnyttede bedre spillet med en mere på udvisning til Jan bragte Belgien sig yderligere foran til 5-8. Senere blev det til 5-9 ved at to af vore kom til at spærre for hinanden, hvorved Belgien fik lov at svømme fri og score.

Slutresultatet 5-9 med lidt held havde vi spillet lige op med dem, men det tegnede til at blive godt.

2. kamp var mod Østrig, som er et hold af gamle og unge og med et kraftbetonet spil. Vi startede kampen som om det bare var noget som skulle overstås, for i løbet af 2 minutter havde Lars og Carsten bragt os foran med 2-0. Østrigerne kom dog igen og reducerde i 4.13 til 2-1. Lars ville det nu anderledes, for vi var pludselig 1 mere, og det blev udnyttet til 3-1. Første periode godt spillet, men stadig med skønhedsfejl.

2. periode blev meget lang, da der kun blev scoret 1 mål, og det var Østrig til 3-2, vi kunne ikke få skiftet ud således at vi fik de folk ind som kunne arbejde, så det blev et lidt svagt billede, vore viste.

3. periode blev atter med mål, men flest til Østrig, der udlignede til 3-3, bragte sig foran med 3-4, hvorefter Dan udlignede med en feber-baghånd til 4-4.

4. periode. Atter måtte vi se Østrig bringe sig foran, hvor vi var en mindre til 4-5. Det blev værre, for med en mere til os havde vi pludselig atter chancen til udligning, men nej, Østrig var der igen og bragte sig yderligere foran til 4-6. Dette ville Jimmy dog ikke finde sig i, så på et godt langskud reducerede han til 5-6. Dermed var det ikke slut, for Østrig scorede en gang til, så kampen endte 5-7. Denne kamp skulle vi have vundet, men atter har vi problemet med en mere, men det må vel komme engang.

3. kamp var mod Sverige. De havde i starten af turneringen vist svaghedstegn, så vi var optimistiske og gik til den som nogle, der bare vidste hvordan Sverige skulle slåes.

Rene kunne derfor også bringe os foran med 1-0 efter godt arbejde fra forsvaret, hvorved vi fik bolden frem, og det blev udnyttet.

2. periode startede godt. Straks i perioden blev vi tilkendt et 4 m, som Rene scorede sikkert på til 2-0.Svenskerne ville dog noget andet, for pludselig strammede de grebet og reducerede til 2-1 og i slutningen af perioden udlignede de til 2-2.

3. periode startede også med 4 m og atter til os, og her bragte Carsten os foran med 3-2. Vi måtte dog kort efter atter have en udvisning ved Dan, og det udnyttede Sverige til udligning til 3-3. Derefter begyndte svenskerne at svømme mere og vore gik i stå eller er det tegn på træthed, for Sverige bringer sig foran til 3-4. Det lader dog til at det ikke var så slemt endda, idet Lars reducerer og udligner til 4-4. En god og spændende periode.

4. periode skulle dog vise, at vi alligevel var trætte, for Sverige kom foran 4-5, 4-6, 4-7 inden Ken reducerede til 5-7, som blev resultatet.

Kampen var vores bedste foreløbig i turneringen. Det var som om vi prøvede at få det til at køre efter de principper, Arneri havde lagt frem før kampen. Det bliver spændende. Det kan blive endnu bedre i de sidste to kampe.

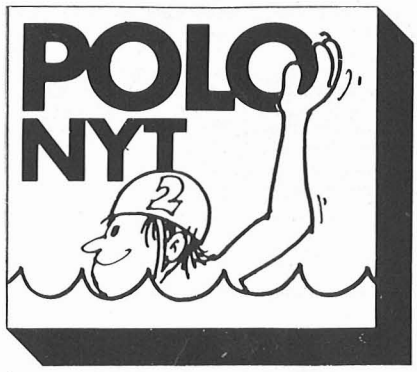
4. kamp blev spillet mod turneringens bedste hold, Frankrig. Dette hold havde vi set kunne det hele, både svømme- og boldmæssigt, så det var bare en kamp, som skulle overstås, for vi mente at dem kunne vi ikke gøre noget ved.

1. periode blev også som et mareridt, for Frankrig bringer sig hurtigt foran 0-1, men der skulle dog næsten gå hele perioden inden der blev scoret igen, og atter til Frankrig, for i løbet af et halvt minut bragte de sig foran til først 0-2, 0-3, hvorefter Carsten reducerer til 1-3 efter godt forarbejde fra Lars, en periode hvor vi faktisk blev svømmet ned.

2. periode blev ikke meget til forskel fra første, idet de bare svømmede fra os og bragte sig yderligere foran til 1-4, 1-5, 1-6 — puha, sikken en sæk.

3. periode blev dog et vendepunkt. Arne satte Finn ind i målet i stedet for Benny, og det må have forvirret franskmændene, idet vi fik mere spil og kæmpede meget mere end i de to første perioder. Vi var også de eneste, der lavede mål, idet Rene reducerede til 2-6 ved et godt brudt angreb af Frankrig.

I 4. periode fik franskmændene atter hold i nerverne og bragte sig yderligere



Arena-Sprint

Ved danmarksmesterskaberne i svømning 1980 vil programmet blive udvidet med 50 m fri m/k. DSLF's bestyrelse har på bestyrelsesmødet den 24. august 1979 vedtaget det af svømmeudvalget fremlagte forslag om indførelse af Arena-Sprint. I Svømmesport nr. 6 har der været en nærmere omtale af denne konkurrence.

De internationale resultater fra 1979 er nu endelig opgjort, og Arena har meddelt tiderne og placeringerne for de tre hurtigste svømmere. Det er:

Kvinder:

1. Olga Klevakina, URS, 27.23
2. Pascale Duconge, FRA, 27.29
2. Cora Schwind, FRG, 27.29

Mænd:

1. Klaus Steinbach, FRG, 23.70
2. Vladimir Burre, URS, 24.10
2. Andreas Pschaik, FRG, 24.10

Det bliver spændende at se, hvor mange danske svømmere, der kan placere sig på den internationale 20-bedste liste.

arena
Leverandør til DSLF

foran til 2-7, hvorefter vi med en mere kunne score til 3-7 ved Lars. Frankrig scorede dog igen til 3-8, hvorefter Carsten reducerede til 4-8. Det må siges, at efter de to første perioder så det sort ud, men vi kæmpede bravt og resultatet må siges at være i orden.

Næste kamp blev mod Schweiz. De havde på dette tidspunkt heller ikke fået point, men havde dog mod Sverige vist, at de godt kunne spille, for de havde kun tabt 9-8, og det må siges at være noget overraskende. Vore spillere var rigtigt sat op, for nu skulle det være!

1. periode startede dog med 0-1 til Schweiz, men Rene ville noget andet. Han udlignede til 1-1, og efter et nyt godt angreb bragte Lars os foran 2-1, der blev vist rigtig godt spil og Ken kunne da også bringe os foran med 3-1. En rigtig god periode, hvor alt gik godt.

2. periode starter med en reducering til 3-2, hvor vi er en mindre. Jimmy starter et godt angreb, og med lidt held til Carsten havde han bragt os yderligere foran. Det bliver dog anderledes, idet Schweiz udligner til 3-3. Det sker efter en stor afbrænder til Jimmy, der i samme øjeblik bliver udvist, og det bliver straks udnyttet.

Denne periode skulle vi dog have vundet med fire mål, men hvad hjælper det at man rammer målmanden i stedet for at få den i mål.

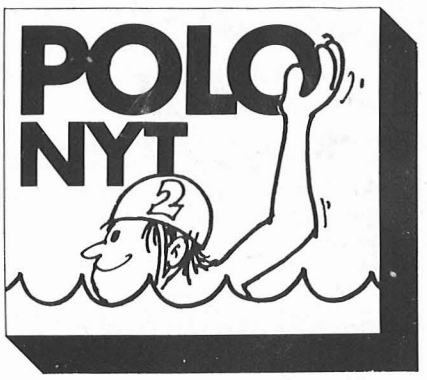
3. periode bliver Finn atter skiftet ind i stedet for Benny —til stor forvirring for schweizerne. Ebbe bringer os dog foran med 4-3 og med en god frisvømning samt godt kæmpet bringer Rene os op på 5-3. Nu må vi hænge fast.

4. periode fortsættes med godt spil, hvor Ebbe yderligere bringer os foran med 6-3, hvor vi dog er en mere. Efter godt spil, hvor Rene bliver snydt for et 4 m bringer Carsten os yderligere foran til 7-3, så nu er sejren i hus, men schweizerne reducerer dog til 7-4 og det bliver kampens resultat.

En kamp med ikke for godt spil, men med en vilje fra vore til at ville vinde. Det må siges, at alle gjorde et godt stykke arbejde. De nederlag vi fik var ikke på grund af dårligt spil, men mere et spørgsmål om større koncentration i de afgørende situationer. Spillerne viste, at de ville rette sig efter det der var blevet sagt, og det må tilskrives Arneri. Spillerne har igennem ham fået et lift, som skinnede igennem i alle de kampe vi spillede. Vi har igennem Arneri fået en kapacitet, der kan bringe vores spil op i det plan vi har ønsket så længe. Dette kræver dog en meget stor forberedelse, og det må vi håbe kan blive bedre næste år. Det bliver spændende fremover. Grundlaget er der, spillerne er der, træneren er der, viljen til at yde tegner sig og forhåbentlig kan vi få pengene til det også.

Vi ønsker også tillykke til Jan, Ken, Dan, Lars og Finn med guldnålen efter sejren over Schweiz.

Ligeledes ønskes Jimmy med 25 kampe og Carsten med 50 kampe, tillykke.



Polo for damer

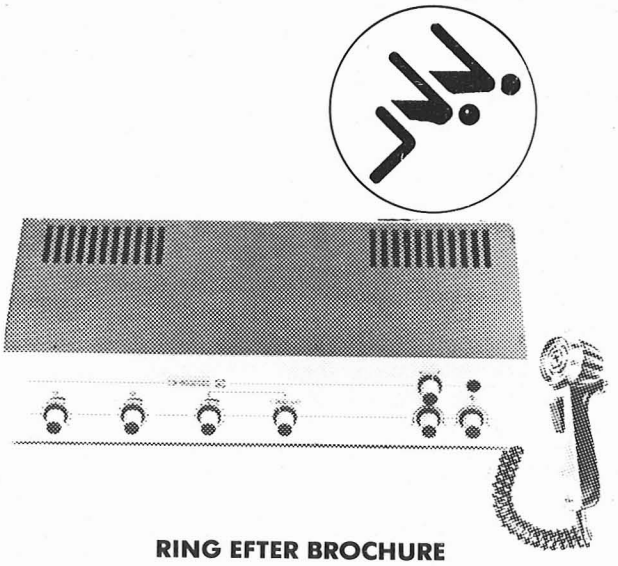
Haderslev Svømmeklub vil gerne i kontakt med de klubber, som har vandpolo for kvinder på programmet og som er i stand til at stille hold. Haderslev Svømmeklub vil forsøge at afholde en international vandpoloturnering til efteråret med deltagelse af så mange damehold som muligt. Ved henvendelse til nedenstående adresse vil en indbydelse blive tilsendt.

Haderslev Svømmeklub
Preben Schau
Erlevej 93
6100 Haderslev
Tlf. (04) 52 22 79

WIPS - *til intensiv træning*

EN NY
OG BEDRE MÅDE
AT TRÆNE PÅ

Wips er den trådløse forbindelse fra træner til svømmer, træneren kan tale med svømmeren under hele træningen og kan rette fejl med det samme uden at afbryde øvelsen. Man får meget mere ud af træningen.



RING EFTER BROCHURE

Svejsa a/s Håndværkerbyen 31 DK-2670 Greve Strand (02) 90 55 00

Prøver

Fortegnelse over prøver, som kan rekvireres hos DSLF

Sølvfrøen
Mærket er indstiftet af Dansk Livrednings Forbund i 1976 og tilegnet aldersgruppen 4-7 år.
Kravene er:
1. At springe på benene fra bassinkant eller bro ud på lavt vand.
2. At dykke sig med hele kroppen og hovedet under vandet.
3. At svømme 15 meter på lavt vand.

Guldfrøen
Mærket er indstiftet af Dansk Livrednings Forbund i 1976 og tilegnet nybegyndere i livredning.
Kravene er:
1. At springe på benene fra bassinkant eller bro ud på dybt vand.
2. At svømme 100 meter.
3. At flyde og/eller »træde i vande« på dybt vand i 1 minut.
4. At dykke på dybt vand og tage en genstand op fra bunden.

1000 m svømmeprøven
1000 m fri svømning uden pause
Prøven kan erhverves af alle, uanset alder, blot de gennemfører 1000 m fri svømning uden pause
Til at kontrollere prøven kræves der ikke en autoriseret livredningsdommer. Det er tilstrækkeligt, at prøvetagerens svømmelærer eller en person, der har tilknytning til svømmesport, attesterer, at prøven er korrekt gennemført.
Prøven kan arrangeres af svømmelærere, livreddere, foreninger og skoler. Prøven kan aflægges i svømmehal, friluftsbad eller åbent vand.
Prøvens arrangør kan ved at indsende en rekvisition til forbundets kontor få tilsendt det fornødne antal svømmediplomer og silkestofmærker.

Frisvømmer-prøven
1. 400 m brystsvømning eller crawl.
2. 25 m crawl.
3. 50 m rygcrawl eller rygsvømning med overtag.
4. 25 m bjærgning af forestillet bevidstløs.
5. Dykning efter genstand (i 2 m dybde) fra udspring på hovedet (6 m afstand).
6. Startspring.
7. Hovedspring fra 1 m højde.
8. Kendskab til indblæsningsmetoden.
Det er ikke nødvendigt, at hele prøven aflægges på en dag. Prøven kan erhverves af alle, uanset alder, blot de består samtlige prøvens øvelser tilfredsstillende.
Til at kontrollere prøven kræves der ikke en autoriseret livredningsdommer. Det er tilstrækkeligt, at prøvetagerens svømmelærer eller en person, der har tilknytning til svømmesport, attesterer, at prøven er korrekt gennemført.
Prøven kan arrangeres af svømmelærere, livreddere, foreninger og skoler. Prøven kan aflægges i svømmehal, friluftsbad eller åbent vand.
Prøvens arrangør kan ved at indsende en rekvisition til forbundets kontor få tilsendt det fornødne antal frisvømmerbeviser, silkestofmærker og emblemer.
Elever, der har bestået den tilsvarende prøve i deres skole, har ligeledes ret til at anskaffe ovenstående.

Bjærge-prøven
1. 300 m fri svømning. Maximumstid 9 min. Over 40 år: maximumstid 10 min.
2. Dykning fra vandtrædning efter bjærgedukke på 2 1/2 m dybde efterfulgt af
3. 25 m bjærgning af bjærgedukke. Maximumstid 1 min. 15 sek. (Dukkens vægt på land 7,5 kg, i vand 3 kg)
4. 25 m bjærgning af et forestillet bevidstløst menneske, maximumstid: 1 min. 20 sek.—5. 2 forskellige frigørelsesgreb, hvert med efterfølgende 5 m bjærgning. Bjærgemetoder: »urolig« og »urolig men senere rolig«.
Alle ovennævnte øvelser udføres i badebeklædning.
Øvelserne 1-5 afvikles i fortsat rækkefølge uden unødige ophold.
6. Mundtlig overhøring med forklaring af de forskellige bjærgemetoder og af frigørelse fra de greb, en forulykket i almindelighed vil anvende over for sin redningsmand. Kunstigt åndedræt. (Indblæsnings-metoden)
Til bjærge-prøven kan alle, der fylder 13 år inden årets udgang indstille sig.
Til dem, der har bestået prøven, udstedes et bevis, hvorpå de for øvelserne 1,3 og 4 opnåede tider indføres.
For øvelserne 2, 5 og 6 anføres »bestået«. For at bestå prøven må ingen af de fastsatte maximumstider overskrides.
Bestået prøve giver ret til at anskaffe og bære Dansk Livrednings-Forbunds stofmærke samt emblem i bronze for bjærgere.

Livredder-prøven
1. Spring i fuld påklædning fra mindst 3 m højde.
2. Afklædning i vandet. Alt tøjet afføres, undtagen badedragt. Øvelserne 1 og 2 udføres påklædt som følger: Mænd: lange benklæder, skjorte, sko, sokker og badebenklæder. Kvinder: kjole (eller bluse og nederdel), benklæder, sko, strømper eller sokker og badedragt. (Eller påklædning som mænd).
3. 1000 m fri svømning, heraf mindst 100 m fri rygsvømning.
4. Vandtrædning eller flydning i 4 min.
Øvelserne 1-4 skal udføres i sammenhæng indenfor en tid af 40 min.
Svømmeren må under prøven ikke komme op af vandet og heller ikke hvile ved at støtte på bunden, ved trapper eller lign.
Denne del af prøven skal bevise elevens evne til at redde sig selv.
5. 300 m fri svømning, alder indtil 30 år, maximumstid 9 min. Alder 30-40 år, maximumstid 10 min. Over 40 år, maximumstid 11 min.
6. Dykning fra vandtrædning efter bjærgedukke på 3 m dybde, derefter 50 m bjærgning af dukken. Maximumstid for bjærgning 2 min. 30 sek. (Dukkens vægt på land 7,5 kg, helt neddykket i vand 3 kg).
7. 50 m bjærgning af et (forestillet) bevidstløst menneske. Maximumstid 3 min.
8. 3 forskellige frigørelsesgreb, hvert efterfulgt af mindst 5 m bjærgning.
Bjærgemetoder: »urolig« og »urolig, men senere rolig«.
Øvelserne 5-8 skal afholdes på samme dag uden unødvendige pauser.
Både svømmeren og mediet skal være påklædte (som til øvelse 2), dog uden fodbeklædning.
Denne del af prøven skal bevise elevens udholdenhed og kendskab til bjærgning af en forulykket.
9. Mundtlig overhøring i livredningens forskellige dele; bjærgemetoder, frigørelsesgreb, forklaring af redningsmandens hele forhold over for den forulykkede, pejling, hjælp til redningsmand, redning fra båd, ilandbringning af forulykket, brug af redningspost og redning ved is-, gas-, og el-ulykker.
Øvelsen bortfalder fra og med den 5. gang prøven aflægges.
10. Kunstigt åndedræt (Indblæsningsmetoden) samt forklaring af instruktion af medhjælpere og efterbehandling.
Øvelserne 1-4, 5-8 og 9-10 kan aflægges på 3 forskellige dage.

Danske Mesterskaber i 50 m fri + 50 m bjærgning.

Mesterskaberne vil blive afholdt i forbindelse med Danske Mesterskaber i svømning Greve Svømmehal.
Tidspunkt: Lørdag d. 2. august 1980 ca. kl. 17.00 (efter stærkeste heat løb 20 - 400 m medley — kvinder).

Livredningsselskabet

LIV-REDNINGS NYT

Dansk Svømme og Livrednings Forbund
Idrættens Hus, Brøndby Stadion 20
2600 Glostrup
tlf. 02 - 45 55 55, lok. 250 fra kl. 8.30 til 16.30

arena
Leverandør til DSLF

For livredderprøven gælder det, at den, der indstiller sig, skal være fyldt eller fylder 17 år i det kalenderår, hvor prøven påbegyndes. Til elever, der har bestået, udstedes et bevis, hvorpå de for prøverne 1-4, 5, 6 og 7 opnåede tider indføres samt karaktererne for øvelserne 9 og 10, for øvelse 8 anføres »bestået«.
For at bestå prøven må ingen af de fastsatte maximumstider overskrides, og endvidere skal de to karakterer sammenlagt give mindst 5, og ingen karakter må være lavere end 2. Karakterskala 0-6 anvendes. Bestået prøve giver ret til at bære Dansk Livrednings-Forbunds brystmærke for livreddere på badedragt elle jakke samt emblem i sølv. Bestås prøven ialt 5 gange, får eleven gratis udleveret et gulddouble-emblem. Bestås prøven 10 gange, udleveres et guldemblem med sløjfe.
»Dansk Livrednings-Forbund«, som er en afdeling af Dansk Svømme- og Livrednings-Forbund, har i henhold til lovenes § 2 til formål: »at arbejde for livredningens fremme og de derhen hørende opgaver, såsom svømmeundervisning, livredningsprøver, bjærgningsøvelser, oplivningsdemonstrationer, udgivelse af vejledninger, afprøvning og anskaffelse af materiel m. m«.
Enhver, der er interesseret i Dansk Livrednings-Forbunds arbejde, kan blive optaget som ekstraordinært (bidragydende) medlem.
Kontingentet for de ekstraordinære medlemmer er:
Institutioner . . . . . kr. 50,00 pr. år
Enkeltpersoner . . . . . kr. 20,00 pr. år
Pengene, der indgår, anvendes udelukkende til løsningaf Livrednings-Forbundets opgaver.

LIV-REDNINGS NYT

Udspringskalender

Den 1. og 2. september afholdt udspringsledere og -trænere møde i Århus, og fik her aftalt og tilrettelagt sæsonens aktiviteter og konkurrencer.
Dermed er andre eller nye arrangementer ikke udelukket, men det henstilles til arrangører ikke at disponere på de i kalenderen nævnte datoer.
På mødet var der tilslutning til at afholde DIM som årgangskonkurrencer, og dette vil ske efter FINA's regler herfor. Ligeledes blev drøftet indførelse af en landsdækkende konkurrence om et holdmesterskab, og der blev nedsat et udvalg til udarbejdelse af reglerne herfor.

Kalenderen:

Når et arrangement er nævnt mere end én gang skyldes det usikkerhed om den endelige dato (gælder NjM).

1979.

Oktober.
15.—21. Unionstræningslejr, SSU, KSU, SUS i Greve.
27.—28. A-kursus, udspring i Maribo.
Springerkursus i Maribo.
Områdemøde i JSU.

November.
03.—04. A-kursus, udspring i Videbæk.
Springerkursus i Videbæk.
10.—11. VSC Pokalstævne i Videbæk.
17.—18. Dommerkursus i Hasle.
25. Repræsentantskabsmøde JSU.

December.
01.—02. B-kursus, udspring i Maribo.
Springerkursus i Maribo.
B-kursus, udspring i Videbæk.
Springerkursus i Videbæk.
08.—09. KSU Pokalstævne.

1980.

Januar.
19.—20. Dommerkursus i Kalundborg.

Februar.
09.—10. C-kursus, udspring i Maribo
Springerkursus i Maribo.
23.—24. C-kursus, udspring i Videbæk.
Springerkursus i Videbæk.

Marts.
(29.)—1.—2. Nordiske junior Mesterskaber i Finland.
07.—08.—09. UK 77 — stævne i Maribo.
15.—16. Officialkursus i Ålborg.
22.—23. Unionsmesterskaber SSU, KSU, SUS i København.
Fynske inde Mesterskaber i Højmehallen.
Holland Open.
29.—30. Jydske inde Mesterskaber i Hirtshals.

April.
01.—07. Påsketræningslejr i Norge.
12.—13. D-kursus, udspring i Greve.
26.—27. Danske inde Mesterskaber i Glostrup.

Maj.
10.—11. Tommerup Diving Cup i Tommerup.
23.—24.—25. Videbæk Diving Cup i Videbæk.

Juni.
(31.)—01. Udspringernes kalenderkonference.
14.—15. Hirtshals Diving Cup.
23.—24.—25. Diving Norway Cup.
28.—29. 9 nationers udsprings-landskamp i Madrid.

Juli.
01.—06. Unionstræningslejr i Horsens.
06. Unionsmesterskaber, FSU, JSU i Horsens.

August.
04.—10. DSLF elitetræningslejr i Århus.
09.—10. DM i Århus.
15.—17.
eller
22.—24. Nordiske Junior Mesterskaber i Finland.

September.
06.—07. AGF's pokalstævne.
20.—21. A-kursus, udspring (øst).
27.—28. A-kursus, udspring (vest).

November.
22.—23. B-kursus, udspring (øst).
29.—30. B-kursus, udspring (vest).

December.
06.—07. KSU Pokalstævne.

SPRING NYT

SYNKRO NYT

DSLF's JUNIOR-MESTERSKABER i SYNKRO 1979

i SOLO, DUO og HOLD (årgang 1962 el. yngre) afholdes lørdag den 24. og søndag den 25. november i Odense. — Nærmere program med tider og hal vil blive meddelt de deltagende klubber.
Anmeldelser skal være synkroleder Bue Foldager, Hedeparken 177, 3., 2750 Ballerup, i hænde senest fredag den 2. november.
Lodtrækningen af figurer (en af FINA's 6 grupper) foretages på Forbundskontoret fredag den 23. november kl. 10.30 — og gruppe-nummeret kan her fås oplyst mellem kl. 11 og 14 (telf. 02-45 55 55).

arena
Leverandør til DSLF

Europa-Cup

Af Axel Thygesen

Claus Thomsen har jo et helt konkret mål for sin træning i udspring, og det er Olympiaden i Moskva 1980. Claus har nu i et år prioriteret udspring højt, træner op til seks timer daglig i USA, og er i sommer tilmeldt få konkurrencer, fordi han knap endnu er klar med hele sin serie.

Således har Claus i år alene været i en konkurrence i Holland i marts, og i Italien efter invitation til deltagelse i De italienske Mesterskaber den første weekend i august.

Nu gjaldt det så Europa Cup. Her mangler blot en fem-seks landes springere for at hele verdenseliten er samlet, og det er sikkert, at vinderne i Europa Cuppen er medaljetagere ved OL i Moskva. Af de ca. 35 herrespringere og ligeså mange damespringere, der deltog, hører halvdelen til verdenseliten, og der blev indimellem vist spring, der fik publikum til at ryge op fra sæderne, affødte minutlangt bifald samt højeste karakterer, nogle få gange 9,5 og det selv i spring med allerhøjeste sværhedsgrad.

Herrerne indledte med 3 meter konkurrencerne. Claus sprang sin serie igennem meget fint, næsten udelukkende med 6 til 7,5, kun i hans allersværeste spring måtte han acceptere karakterer fra 5 til 7, men desværre kiksede Claus ét spring, nemlig 2 1/2 forlæns med 1 skrue, hvor han fik karaktererne 2,5 og 4. Sammenlagt fik Claus 440,22 point, hvilket rakte til en plads som nr. 22, bedste nordiske resultat foran Jon Grunde Vegard, Norge, med 436 point, Kjell Persson, Sverige, med 428 point, og som nr. 25 Ovaskainen, Finland, med 423,75 point. Selvom Claus ærgrede sig over det kiksede spring, der rigtigt udført kunne have placeret ham oppe mellem nr. 12 og 15, var han tilfreds med resultatet.

Næste dag, lørdag, gjaldt det så herrernes tårnspring, og her var Claus heldig med lodtrækningen og fik start nr. 9 af 29 — og alt lykkedes. Claus gennemførte første del af konkurrencen, syv spring med karakterer 6,5 til 8,5 og lå efter første afdeling på en sensationel 7. plads efter to russere, to østtyskere, en østriger og en englænder. Claus demonstrerede, at han kunne bide skeer med verdenseliten og i dette selskab opnå de allerbedste karakterer.

Claus selv blev fuldstændig benovet, da han fik resultatet af den indledende konkurrence, og så viste den manglende konkurrencerutine sig. Claus kunne ikke styre sine nerver, kiksede et spring, og kom ikke ind i konkurrencen igen.

Hans 3 1/2 forlæns salto rakte til en placering som nr. 14 af 29 deltagere, og det er et absolut flot og tilfredsstillende resultat, selv om vi efter 1. afdeling havde sat næsen op efter en sensation.

Europacuppen blev som ventet domineret af de store udspringsnationer med Sovjetunionen, Østtyskland, Vesttyskland og Storbritannien på førstepladserne.

Iøvrigt havde jeg selv fornøjelsen at dømme i damernes tre meter konkurrence. Efter de sidste konkurrencer, medens resultatet blev udregnet og der blev gjort klar til afslutning af stævnet, var der opvisning af en halv snes lokale udspringere, drenge og piger, 12-15 år gamle, de myldrede på vipperne og udførte fra både vippe og tårn, 3 1/2 forlæns salto, 2 1/2 baglæns salto, 2 1/2 tyskersalto og andre svære spring.

Da vi undrede os over en sådan aktivitet og et sådant sværhedsniveau, fik vi at vide, at man i byen Sibiu, hvor Europacuppen foregik, en by på godt 200.000 indbyggere, havde fastansat heltids tre

udspringstrænere, der havde mange elever i det separate udspringsbassin. Men det var faktisk også det eneste, rumænerne kunne dupere os med, plus deres gode vilje og ønsker om at arrangementerne skulle lykkes.

Nordisk titel til Claus Thomsen

Af Axel Thygesen

Jønkøpings dejlige svømmestadion med de fine udendørsfaciliteter var rammen om de nordiske mesterskaber i udspring 1979. Her trænede og hyggede de nordiske springere sig sammen og her udkæmpedes de spændende konkurrencer om nordiske mesterskaber.

Herrernes 3 m konkurrence blev en dyst mellem dels vor egen Claus Thomsen mod Jon Grunde Vegard, Norge og de to svenskere Kjell Persson og Frederik Melin og dels Dan Jacobsen, Danmark mod Vesa Martikkala, Finland og Rune Bjørnsen, Norge. Det var en flot konkurrence hvor stillingen skiftede flere gange i den indledende 1. del, og da der var sprunget 8 spring, var stillingen: nr. 1. Jon Grunde Vegard, nr. 2. Frederik Melin, nr. 3. Claus Thomsen, nr. 4. Kjell Persson og nr. 8. Dan Jacobsen.

Finalen blev spændende med dyre og flotte spring. Claus passerede Frederik Melin og blev nr. 2, og Dan passerede Vesa Martikkala og halede 15 point ind på Rune Bjørnsen.

Hanne Kristiansen, AGF var vor eneste kvindelige deltager og forsvarede de danske farver på både tårn og på 3 m. I begge konkurrencer sprang Hanne op til sit bedste, men var jo i rutineret selskab.

Og så kom for os danskere den store oplevelse — herrernes tårnspringskonkurrence — hvor vi havde både Claus Thomsen, Hermes og Jørgen Feldborg, AGF med. Det blev en dyst mellem Norges Jon Grunde Vegard der hører til verdenseliten, og vor egen Claus Thomsen. De første fire spring med påbudt sværhedsgrad fulgtes springerne — dog med Jon et par point foran, men Jon var uheldig med sit første fritvalgte svære spring — håndstand med dobbeltsalto — således at han i dette spring alene fik et handicap på 15 point i forhold til Claus, — og så gav Claus ikke slip på 1. pladsen. Han var helt uden nervøsitet og gennemførte springene til 8,5 - 7 - og et enkelt 6,5. Han sluttede som sikker guldmedaljevinder og Nordisk Mester foran Jon Grunde Vegard, Norge og Anders Alin, Sverige. Jørgen Feldborg var kommet i rutineret selskab, måtte tage til takke med en 6. plads, men var absolut godt springende.

Det var skønt at se Claus på sejrsskamle, og vi, der ved, hvor stor en indsats, der er gjort forud, under ham denne triumf.

Vi er ikke i tvivl om at Claus vil nå sit mål — verdenseliten — og vi håber, at olympisk komité vil give ham det løfte, der kan hjælpe Claus så hurtigt frem, at han kan deltage i De olympiske Lege

Resultater:

3 m, damer:
1. Satu Harberg, Finland 350.25
2. Eva Johansson, Sverige 348.30
3. Eva Tollan Norge 328.95
4. Tonje Vegard, Norge 316.45
5. Annie Liljeberg, Sverige 312.65
6. Hanne Christiansen, Danmark 277.90
7. Maj-Cristina Sjögren, Finland 272.70

3 m herrer:
1. Jon Grunde Vegard, Norge 474.20
2. Claus Thomsen, Danmark 445.60
3. Frederik Melin, Sverige 438.90
4. Kjell Persson, Sverige 422.10
5. Juha Ovaskainen, Finland 403.80
6. Rune Björnsen, Norge 360.45
7. Dan Jacobsen, Danmark 352.20
8. Vesa Martikkala, Finland 335.95

Tårn, damer:
1. Susanne Wetterskog, Sverige 315.70
2. Eva Tollan Norge 295.25
3. Eva Aronsson, Sverige 286.40
4. Tonje Vegard, Norge 248.45
5. Hanne Christiansson, Danmark 226.00
6. Maj-Cristina Sjögren, Finland 219.35

Tårn, herrer:
1. Claus Thomsen, Danmark, 481.20
2. Jon Grunde Vegard, Norge 432.60
3. Anders Alin, Sverige 399.50
4. Thorbjörn Carlsson, Sverige 392.40
5. Rune Björnsen, Norge 382.05
6. Jörgen Feldborg, Danmark 302.70

arena
Leverandør til DSLF

Udspringskurser

Instruktørkurser A+ B+ C+ D udspring

Formål: Kursisterne skal kunne opstarte udspring i deres klub og føre deres udspringselever til mesterskaber.
Tid: A-kursus i Maribo den 27.—28. okt. 79 (og 20.—21.sept. 80).
B-kursus i Maribo den 1.—2. dec. 79 (og 22.—23. nov. 80).
C-kursus i Maribo den 9.—10. feb. 80.
Sted: Maribo Svømmehal.
Logi: Maribo Vandrehjem.
Tilmelding: Jan Knudsen, Sdr. Boulevard 11, 4930 Maribo, tlf. 03 - 88 33 74.
Tid: A-kursus i Videbæk den 3.—4. nov. 79 (og 27.—28. sept. 80).
B-kursus i Videbæk den 1.—2. dec. 79 (og 29.—30. nov. 80).
C-kurusu i Videbæk den 23.—24. febr. 80.
Sted og logi: Videbæk Idræts- og Fritidscenter, 6920 Videbæk.
Tilmelding: Hans Wolthers, Maden 7, 8210 Århus V, tlf. 06 - 15 56 58.
Tid: D-kursus i Greve den 12.—13. april 1980.
Sted: Greve Svømmehal.
Tilmelding: Henning Skov Christensen, Hegnet 19, 2600 Glostrup, tlf. 02 - 96 31 81.
Deltagere: Fyldt 16 år — deltaget på A-kursus for at komme på B-kursus osv.
Kursusledere: DSLF's udspringsinstruktører.
Pris: kr. 375,- pr. gang incl. kursusmateriale, kost og logi, excl. rejse.
Arrangør: DSLF's springudvalg i samarbejde med unionerne.

Udspringskurser for aktive udspringere.

Formål: Udspringstræning — lære nyt — ha det rart sammen.
Tid,
Sted og
Tilmelding: Som ovenfor under instruktørkurserne.
Deltagere: Udspringere, der har lært de første 4—5 spring. — Begrænset deltagerantal — først tilmeldte har forret.
Kursusledere: DSLF's udspringsinstruktører.
Pris: kr. 150,- pr. gang incl. kost og logi, excl. rejse.
Arrangør: DSLF's springudvalg i samarbejde med unionerne.

Dommerkursus, udspring.

Formål: Give kursisterne den teoretiske baggrund for bedømmelse af udspring + praktik.
Tid: 17.—18. nov. 79 og 19.—20. jan 80.
Sted: Hasle Svømmehal — Kalundborg Svømmehal.
Tilmelding: Hans Wolthers, Maden 7, 8210 Århus V, tlf. 06 - 15 56 58.
Henning Skov Christensen, Hegnet 19, 2600 Glostrup, tlf. 02 - 96 31 81.
Deltagere: Udspringsinstruktører og -ledere.
Kursusledere: DSLF's udspringsinstruktører.
Pris: kr. 375,- pr. gang incl. kursusmateriale, kost og logi, excl. rejse.
Arrangør: DSLF's springudvalg i samarbejde med unionerne.

Officialkursus, udspring

Formål: Kursisterne skal kunne fungere som klubbens springledere og tilrettelægge og gennemføre en udspringskonkurrence.
Tid: 15.—16. marts 80.
Sted: Ålborg.
Tilmelding: Helge Larsen, G. Lindenowsvej 235, 9000 Ålborg, tlf. 08 - 14 41 54.
Deltagere: Klubledere.
Kursusledere: DSLF's udspringsledere og -instruktører.
Pris: kr. 375,- incl. kursusmateriale, kost og logi, excl. rejse.
Arrangør: DSLF's springudvalg i samarbejde med unionerne.
TILMELDINGSFRIST for alle kurser: 2 uger.

Rekorder siden sidst

Juni-rekorder

Ved en beklagelig fejltagelse er der i juni blevet overset en rekord:
Junior langbane: 30.6,79 Greve Svømmeklubben Vest/Brøndby 4x200 m fri 8.53,17
Per Kronwall-Finn Andersen-Per Dejrup-Ole Glæsner.
Antallet af godkendte rekorder i 1979 er således oppe på 137.

August-rekorder.

I august måned er der anerkendt 17 nye rekorder. I juli måned blev det til 39 rekorder. Antallet af godkendte rekorder i 1979 er nu oppe på 154:
Senior langbane: 4. 8. 79 Cardiff
Landsholdet 4x100 medley 4.34,65
Lene Vitus Nielsen-Susanne Nielsson-Hanne Kristensen-Charlotte Petersen.
Senior langbane: 4. 8. 79 Cardiff
Landsholdet 4x100 medley 4.08,58
Jan Correll-Niels Mortensen-Søren Østberg-Jasper Nordsted Jørgensen
Senior kortbane: 4. 8. 79 Cardiff
Landsholdet 4x100 m medley 4.08,58
Jan Correll-Niels Mortensen-Søren Østberg-Jasper Nordsted Jørgensen
Senior langbane: 5. 8. 79 Cardiff
Charlotte Petersen, 64, Albertslund 400 m fri 4.23,58
Junior langbane: 5. 8. 79 Cardiff
Charlotte Petersen, 64, Albertslund 400 m fri 4.23,58

Senior langbane: 5. 8. 79 Cardiff
Landsholdet 4x100 m fri 4.02,04
Lisbeth Nielsen-Hanne Kristensen-Susanne Nielsson-Charlotte Petersen

Senior langbane: 17. 8. 79 Motala
Charlotte Petersen, 64, Albertslund 400 m fri 4.20,29

Junior langbane: 17. 8. 79 Motala
Charlotte Petersen, 64, Albertslund 400 m fri 4.20,29
Senior langbane: 17. 8. 79 Motala
Søren Østberg, 62, Nakskov 100 m butterfly 58,80
Senior langbane: 17. 8. 79 Motala

Landsholdet 4x100 m fri 4.00,59
Charlotte Petersen-Lisbeth Nielsen-Mette Kristensen-Hanne Kristensen
Senior kortbane: 17. 8. 79 Motala
Landsholdet 4x100 m fri 4.00,59
Charlotte Petersen-Lisbeth Nielsen-Mette Kristensen-Hanne Kristensen
Senior langbane: 18. 8. 79 Motala
Landsholdet 4x100 m medley 4.26,51
Gerd Laursen-Susanne Nielsson-Lisbeth Kristiansen-Charlotte Petersen

Senior kortbane: 18. 8. 79 Motala
Landsholdet 4x100 m medley 4.26,51
Gerd Laursen-Susanne Nielsson-Lisbeth Kristiansen-Charlotte Petersen
Senior langbane: 18. 8. 79 Motala
Landsholdet 4x100 m medley 4.04,98
Jan Correll-Niels Mortensen-Søren Østberg-Dan Ole Johansen
Senior kortbane: 18. 8. 79 Motala
Landsholdet 4x100 m medley 4.04,98
Jan Correll-Niels Mortensen-Søren Østberg-Dan Ole Johansen
Senior langbane: 19. 8. 79 Motala
Charlotte Petersen, 64, Albertslund 800 m fri 9.05,95
Junior langbane: 19. 8. 79 Motala
Charlotte Petersen, 64, Albertslund 800 m fri 9.05,95

arena
Leverandør til DSLF

5-nationers landskamp i Wales

Danmark nr. 2 efter fin finish . . .

Af Søren Korbo

Det var ikke med stærkeste opstilling, at Danmark stillede op i den traditionelle 5-landskamp mellem Belgien - Irland - Vesttyskland - Wales og Danmark i Cardiff d. 4. og 5. august. Men med en forrygende finish i landskampens sidste stævneafsnit blev målet at komme foran Belgien trods alt nået, Og hvordan gik det så til?

Jo, torsdag d. 2. august rejste landsholdet fra Kastrup med fly til Birmingham, hvorefter turen gik videre med bus til Cardiff. I den walisiske hovedstad blev vi modtaget af repræsentanter fra det walisiske svømmeforbund, og holdet blev hurtigt indkvarteret på Centre Hotel. Hotellet var af fin standard med farve-TV og kaffemaskine på værelserne, og vi måtte da også sande, at priserne var herefter.

Efter indkvarteringen gik det straks af sted til Wales Empire Pool til en let træning. Bassinet var bygget i 1958 til Commonwealth Games, og siden da har man, set med vore øjne, ikke gjort meget for at vedligeholde det. Da vi kom til selve landskampen, viste det sig også, at der var en del mangler, bl. a. manglede der nødvendig afstribning i bunden og på endevæggene til at markere afstanden til vendingen, ligesom der manglede rygcrawlsnore. Disse blev primitivt ophængt i rækværket til tilskuerpladserne og svang sig i en køn bue ud over bassinet i en afstand af ca. 4½ meter fra endevæggen.

Der var stillet to baner til rådighed for denne indledende træning, som varede ca. 1 time. Mere tid var der desværre ikke, men svømmerne fik dog rystet den værste rejsetræthed af sig. Vi var det første hold, der var ankommet. Det tyske landshold ankom senere på aftenen og nåede således ikke at komme i vandet den dag.

Måltiderne blev fortrinsvis indtaget i en restaurant, der var opbygget efter cafeteria-systemet. Her var der frit valg mellem en masse kolde og varme retter, og da der var frit valg, var det lige noget, svømmerne kunne bruge.

Fredag formiddag var der igen træning fra 9.45 til 11.99, og om eftermiddagen havde vi fået tildelt 1 times træning på 25 m bane i National Sports Center. Både konkurrencebassinet og sportscentret kunne nås til fods. Fredag aften var alle deltagende nationer indbudt til reception hos amtet og borgmesteren.

Lørdag formiddag var der træning for de svømmere, der ønskede det henholdsvis for de svømmere, der først skulle til start om søndagen. På et teknisk møde lørdag morgen blev landskampens afvikling gennemgået.

Herefter var alt klar til at landskampen kunne begynde, og der blev startet med en festlig indmarch af alle holdene i alfabetisk orden. Den walisiske nationalmelodi blev spillet, og herefter var vi klar til start. Som tidligere år afvikledes landskampen med 1 deltager pr. nation i hvert løb. Vi fik en fin start ved at Lene Nørbøge svømmede en 2. plads hjem i 800 m fri. - I løb 2 havde vi måttet foretage en ændring, idet Søren Østberg skrantede noget. Jes Gydesen havde påtaget sig opgaven at svømme 200 m butterfly. Jes leverede en fin indsats og svømmede på personlig bedste tid 2.11.97, hvilket rakte til en 5. plads. - Susanne afgjorde 100 m butterfly i dansk favør, og det samme gjorde Morten Hausborg i 200 m fri. Dette løb var en virkelig gyser, idet Morten vandt med 2/100 foran Vesttyskeren Hans Pfeffer. Tiderne 1.58.25 - 1.58.27. Maximumpoint til Danmark og mere kan vi jo ikke forlange. - Noget overraskende, ikke mindst for sig selv, blev Charlotte Petersen henvist til 2. pladsen i 100 m fri af den vesttyske Marion Platten. Tiderne 59.23 - 59.55. - Niels Mortensen ydede i brystsvømningsløbene en fin indsats. I 200 meteren blev han således nr. 3, men når Niels får rettet lidt på teknikken, hvad angår starter, vendinger og finish, er der ingen tvivl om, at han kan være med helt fremme. - Susanne vandt som ventet 100 m brystsvømning, og en bedre placering end nr. 5 til Frank Andersen i 200 m rygcrawl havde heller ingen forventet. - Derimod skuffede Lene Vitus Nielsen noget ved kun at blive nr. 5 i 100 m rygsvømning. - Ole Glæsner mangler endnu noget rutine, men klarede en 4. plads hjem i 200 m medley. En plads bedre blev Hanne Kristensen i pigernes tilsvarende løb, og Hanne var meget nær sin bedste tid. - I lørdagens afsluttende holdkapsvømning blev det til 2 nye landsholdsrekorder. Først i 4x100 m medley for mænd, hvor Jan Correll, Niels Mortensen, Søren Østberg og Jasper Nordsted Jørgensen svømmede på rekordtiden 4.08.58, hvilket pigerne ikke ville stå tilbage for. De opnåede en 3. plads med 4.34.65, og her bestod holdet af Lene Vitus Nielsen, Susanne Nielsson, Hanne Kristensen og Charlotte Petersen.

Søndag formiddag fortsatte landskampen med 1500 m fri, hvor Øyvind Loftheim fik en tredieplads. Herefter fulgte 400 m medley, hvor Lene Nørbøge blev nr. 2 og Even Magnussen nr. 4. Formiddagens afsluttende 4x100 m fri var ingen dans på roser. Danmark blev diskvalificeret for tyvstart, hvilket vil sige, at de røg helt i bund. Inden eftermiddagens stævne var pointstillingen således: Vesttyskland 75 - Belgien 65 - Wales 64 - Irland 57 og Danmark 56.

-sket siden sidst...

STØRSTE UDVALG I

SPORTSPRÆMIER

MEDALJER - PLAKETTER - POKALER
FADE - STATUETTER
DRAGTMÆRKER - VIMPLER - EMBLEMER

FORLANG KATALOG

DEKI SPORTSPRÆMIER
ROSKILDEVEJ 302 - 2610 RØDOVRE
TELEFON (01) 70 24 00

Noget måtte der gøres, og Kjell Erik Eriksen, der tog sig af gennemgangen af søndagens løb, forklarede klart og utvetydigt hvilke placeringer vi forventede af svømmerne, hvis vi skulle komme hjem med blot et nogenlunde resultat. Og det så ud som om det hjalp, for vore svømmere mobiliserede en kampvilje uden lige og arbejdede sig opad. Charlotte lagde for med at sætte dansk rekord i 400 m fri med tiden 4.23.58. Her var det et meget spændende opgør med Belgieren Pascale Verbauwen, der sluttede i 4.23.64, hvilket er belgisk rekord. - Søren Østberg var atter ovenpå og fik en 3. plads i 100 m butterfly i 59.82. - Lene Nørbøge var noget under daglig standard i 200 m butterfly, som gav en 5. plads. - Jasper svømmede en 4. plads hjem i 100 m fri, og manglede nok lidt kampvilje i finishen. - Den havde til gengæld Charlotte, som igen var med i 200 m fri, hvor hun svømmede de sidste 50 m under 30 sekunder og sejrede i 2.07.11. - 100 m brystsvømning passede lige til Niels Mortensen, som fik en god 2. plads i 1.11.06. - Susanne var suveræn i 200 m brystsvømning, medens det kneb for Morten Hausborg i 400 m fri at holde standarden fra den halve distance. - Lene Vitus Nielsen var i 200 m rygcrawl noget fra sin bedste tid, men svømmede en 4. plads hjem. - Samme placering fik Jan Correll i 100 m rygcrawl.

Inden de afsluttende holdkapsvømninger havde vi kun passeret Irland i point, så det var nu slaget skulle stå. Det lykkedes, for først vandt Lisbeth Nielsen, Hanne Kristensen, Susanne Nielsson og Charlotte Petersen 4x100 m fri i ny dansk rekordtid, 4.02.04, og i den afsluttende 4x200 m fri kom Jens Klarskov, Jasper Nordsted, Morten Hausborg og Niels Jørgen Larsen foran både Belgien og Wales, hvorefter slutstillingen blev: Vesttyskland 132 - Danmark 108 - Belgien 103 - Wales 101 og Irland 97 point.

Glæde i den danske lejr. Godt klaret med 4 debutanter på holdet (Hanne kristensen, Frank Andersen, Ole Glæsner og Niels Jørgen Larsen).

Ved landskampens start havde holdkaptajnerne byttet vimpler, og vore svømmere havde tippet landenes rækkefølge i landskampen forinden. Kun tre viste sig at have tippet rigtig, og til disse tre uddelte vi vimplerne, som vi havde fået af de øvrige nationer. Den sidste nationsgave gik til Charlotte Petersen, der som eneste svømmer havde sat en individuel dansk rekord.

Søndag afsluttedes med en disco-fest for svømmerne, og denne varede henimod midnat.

Bussen, der skulle køre os til London lufthavn, kom 3 kvarter senere end aftalt. Efter en forrygende tur gennem det engelske landskab nåede vi London lufthavn præcis kl. 15.00, hvor det hurtigt blev checket ind. Udkald til maskinen skete planmæssigt, men på afgangstidspunktet sad vi stadig i afgangshallen. Det skulle vise sig, at vi skulle blive 1½ time forsinket. Begrundelsen var, at der var mangel på bagagebærere. Men hjem kom vi trods forsinkelsen.

Som nævnt indledningsvis blev målet at komme foran Belgien altså nået i år. Men der er stærke svømmere også på de øvrige nationers hold, og udfaldet af landskampen er derfor ikke givet på forhånd. Alligevel må målet for 1980 være at holde stillingen og forsøge at komme endnu tættere på Vesttyskland, som også har sige svage sider. Uden afbud og med stærkeste opstilling skulle dette være muligt.

SVEJFLEX ApS
SØREN SVEJSTRUP
HAREBJERGET
4540 FÅREVEJLE
DENMARK
TEL: 03-454570

Bassinudstyr
Duraflex vipper
El tidtagning
35 sec. polo reg.
Intervaltrænings ure

Resultater fra 5-nationers landskampen i Wales:

800 m fri kvinder: Pascale Verbauwen, Belgien, 9.06.5, nr. 2 Lene Nørbøge, Danmark, 9.24.34.

200 m butterfly, mænd: Peter Morris, Wales, 2.04.49, nr. 5 Jes Gydesen, Danmark, 2.11.97.

100 m butterfly, kvinder: Susanne Nielsson, Danmark, 1.04.19.

200 m fri, mænd: Morten Hausborg, Danmark, 1.58.25.

100 m fri, kvinder: Marion Platton, Vesttyskland, 59.23, nr. 2 Charlotte Petersen, Danmark, 59.55.

200 m bryst, mænd: Werner Reid, Vesttyskland, 2.27.09, nr. 3 Niels Mortensen, Danmark, 2.32.37.

100 m bryst, kvinder: Susanne Nielsson, Danmark, 1.14.04.

-sket siden sidst...

200 m rygcrawl, mænd: David Cummins, Ireland, 2.11.44, nr. 5 Frank Andersen, Danmark, 2.18.73.

100 m rygcrawl, kvinder, Carine Verbauwen, Belgien, 1.05.99, nr. 5 Lene Vitus Nielsen, Danmark, 1.12.39.

200 m indv. medley, mænd: David Cummins, Ireland, 2.12.96, nr. 4 Ole Glæsner, Danmark, 2.18.70.

200 m indv. medley, kvinder: Christel Fechner, Belgien, 2.27.19, nr. 3 Hanne Kristensen, Danmark, 2.30.78.

4x100 m medley, mænd: Vesttyskland, 4.00.01, nr. 4 Danmark, 4.08.58.

4x100 m medley, kvinder: Belgien, 4.31.24, nr. 3 Danmark, 4.34.65.

1500 m fri, mænd: Hendrik Van Steenbergs, Belgien, 16.26.34, nr. 3 Øyvind Loftheim, Danmark, 16.38.68.

400 m indv. medley, kvinder: Christel Fechner, Belgien, 5.06.86, nr. 2 Lene Nørbøge, Danmark, 5.13.80.

400 m indv. medley, mænd: Liam Bohan, Irland, 4.48.21, nr. 4 Even Magnussen, Danmark, 4.54.07.

4x100 m fri, mænd: Vesttyskland, 3.35.28, Danmark diskvalificeret.

400 m fri, kvinder: Charlotte Petersen, Danmark, 4.23.58.

100 m butterfly, mænd: Andreas Schmidt, Vesttyskland, 57.95, nr. 3 Søren Østberg, Danmark, 59.82.

200 m butterfly, kvinder: Kerime Faris, Vesttyskland, 2.22.88, nr. 5 Lene Nørbøge, Danmark, 2.29.52.

100 m fri, mænd: Frank Mueller, Vesttyskland, 53.74, nr. 4 Jasper Nordsted, Danmark, 55.01.

200 m fri, kvinder: Charlotte Petersen, Danmark, 2.07.11.

100 m bryst, mænd: Wolfgang Pirl, Vesttyskland, 1.05.92, nr. 2 Niels Mortensen, Danmark, 1.11.06.

200 m bryst, kvinder: Susanne Nielsson, Danmark, 2.38.20.

400 m fri, mænd: Kevin Williamsen, Irland, 4.06.79, nr. 4 Morten Hausborg, Danmark, 4.15.42.

200 m rygcrawl, kvinder: Yolande Van-Der Straten, Belgien, 2.22.55, nr. 4 Lene Vitus Nielsen, Danmark, 2.29.27.

100 m rygcrawl, mænd: David Cummins, Irland, 1.00.43, nr. 4 Jan Correll, Danmark 1.03.80.

4x100 m fri, kvinder, Danmark, 4.02.04.

4x200 m fri, mænd, Vesttyskland, 7.53.8, nr. 3 Danmark, 8.05.5.

5 guld, 3 sølv og 7 bronze til Danmark

Af Paul Johansen

Onsdag den 15. august blev holdet, som skulle til NM samlet foran Københavns Hovedbanegård. Det var en stor flok, da vi denne gang stillede med fuldt hold. Bussen som skulle køre turen havde inden samlet deltagerne fra Jylland op i Kastrup, men kl. 9.30 var vi klar til den lange tur til Motala.

Holdet bestod af: Charlotte Petersen, Mette Christensen, Susanne Nielsson, Lisbeth Kristiansen, Lene Vitus Nielsen, Gerd Laursen, Litte Simonsen, Anette Birk Johansen, Lene Nørbøge, Lisbeth Nielsen, Hanne Kristensen, Morten Hausborg, Søren Østberg, Klaus og Jes Gydesen, Frank Andersen, Henrik Holdt, Niels Mortensen, Jasper Nordsted Jørgensen, Jon Hestoy, Jan Correll, Robert Torkelund, Even Magnussen, Dan Ole Johansen, Ole Glæsner, Jan S. Larsen, Øyvind Loftheim, Henrik Larsen og Niels Jørgen Larsen.
Trænere: Arne Holdt, Kell Erik Eriksen og Jens Erik Rasmussen.
Massør: Dorit Nørbøge
Holdleder: Søren Korbo samt Grethe Ericksson og Paul Johansen som skulle til kongres i Nordisk Svømme Forbund.
I bussen var endvidere springere, som skulle afvikle deres stævne i Jönköping.
Busturen til Motala tog ca. 8 timer og ved ankomsten til hotellet kl. 17.30 var der lige tid til en lille times træning inden aftensmad. Hotellet i Motala var godt, men det var ikke med i beregningerne at der var diskotek på samme område. Først på aftenen udendørs senere inden døre lige i nærheden af, hvor svømmerne skulle sove. Det gik dog uden de store komplikationer, selvom enkelte ikke fik helt de timers søvn de skulle have. Torsdag gik med træning formiddag og eftermiddag og shopping i den lille købstad i pauserne mellem passene.
Inden holdet tog afsted til Mariebergsbadet om fredagen til 1. afdeling af mesterskaberne havde trænerne en »pep-talk« med svømmerne. Det blev dem fortalt, at vi havde gode muligheder for at gøre en god figur. Nordmænd og især svenskere satsede på mange medaljer, og den opfattelse skulle alle på holdet være med til at revidere. De skulle med andre ord støtte hinanden alt hvad de kunne. Dan Ole blev valgt til holdkaptajn og han indstudere de heja-råb som Jasper og Jon bl. a. var med til at komponere. Nu skulle det være, at vi viste flaget, der var mindst 4 guld 4 sølv og 4 bronze som ventede på at komme på danske hænder.
1. løb var 400 m fri, damer, her skulle Charlotte Petersen starte og vise sin formåen. Inden start var hun svag favorit, uanset det var rygtedes, at Norges Guri Kogstad var stærkt svømmende og ville gøre meget for at vinde, og det kom også til at passe - sådan da. Guri lagde ud i et hårdt tempo og førte hele løbet indtil der manglede 5-8 m. Ved 350 m vendte Charlotte 1 1/2 m efter Guri og vi havde næsten opgivet et mesterskab. Men Charlotte er den type som ikke kan lide at tabe, så hun hang på og satte en slutspurt ind, som Guri ikke kunne afvise.
Som nævnt fangede Charlotte Guri omtrent ved målstregen og tiden blev så fornem som 4.20.49 i dansk og nordisk rekordtid. Guri's tid blev 4.20.69 og fra hende 8 sek. ned til næste svømmer en svensk pige. Et fantastisks løb med en meget flot start på NM for hele holdet.
I tilsvarende løb for herrer blev Morten Hausborg nr. 7 i tiden 4.13.38 og Øyvind Loftheim nr. 8 i tiden 4.18.03. Begge svømmede ikke op til deres bedste, Øyvind formentlig på grund af sygdom. Også dette løb blev vundet i ny rekordtid 3.58.03 sat af den stærke nordmand Arne Borgstrøm som lige som så mange andre har trænet en hel del i USA.
Tredje løb, 100 m fly, damer.Efter Susannes fine tid ved DM havde vi sat næsen op efter 1. og 2. pladsen til hende og Lisbeth Kristiansen. 2. start gik fint. Ved 50 m vendte 4 piger samtidigt. Ud for 75 m havde Susanne tabt lidt i forhold til Lisbeth og Agneta Mårtensson, Sverige som netop førte der. Der var umuligt for os at tippe resultatet. Heldigvis var der lystavle med el-tiderne og den viste nr. 1 Lisbeth Kristiansen 1.04.45 nr. 2 Agnetha Mårtensson, Sverige 1.04.50 og nr. 3 Susanne Nielsson 1.04.56. De 5 første piger i mål inden for 6/10 sek.
Et overraskende mesterskab til Lisbeth Kristiansen, der her viste, at det ikke var tilfældigt at hun tidligere har slået Susanne. For os på lægterne, så det ud som Susanne brugte for megen tid på at se efter konkurrenterne til at hun kunne forsvare sin nordiske rekord på distancen og i dette løb den placering hun kunne have opnået. Bortset fra dette er det mange år siden, der har været 2 danske på sejrsskamlen ved et nordisk mesterskab i individuelle løb. Det var en meget fin præstation af Lisbeth at blive nordisk mester.
I løbet for herrer havde ingen rigtig tiltro til Søren Østberg og Klaus Gydesen til en medaljechance trods anmeldte tider for heatet inden for 2 seks. forskel. Det blev dog en forrygende kamp som endte med at Bent Brask, Norge vandt i tiden 0.58.48, Ove Nylen nr. 2 i tiden 0.58.65 og overraskende Søren Østbjerg nr. 3 i ny dansk rekord 0.58.80. En helt uventet bronzemedalje til Søren.
Det var flot klaret. Det manglede da heller ikke på glædesråb i den danske lejr. Hvorimod der var meget stille i den svenske. 4 løb afviklet og ingen svenske nordiske mestre endnu. Klaus Gydesen blev nr. 6 i tiden 0.59.74.
Femte løb, 200 m, damer, hvor Hanne Kristensen var ene om at repræsentere holdet, idet Mette var meldt fra. Hanne var anmeldt på dårligste tid og hendes forhåbning var at sætte personlig rekord. Hun blev sendt afsted med et GO-Hanne og det gjorde hun virkeligt. Hun var helt fremme ved 100 m efter rygsvømningen, tabte noget i bryst og spurtede fint i fri sv., hvor hun til vores og egen overraskelse svømmede sig ind på en 4. plads i tiden 2.27.54. En personlig forbedring på 4 sek. Uanset medalje eller ej leverede Hanne den mest overraskende præstation af hele holdet i dette løb. Jeg nævnte før svenskerne. I 200 m IM fik de ders første NM ved Ann-Sofie Roos og stemningen steg naturligvis hos publikum og det svenske hold adskillige grader. Nu var vi ved at kunne kende dem igen på heja-Sverige.
Hos herrerne tog Arne Borgstrøm sig igen af et mesterskab i 200 m IM i tiden 2.09.03 foran begge svenske deltagere. Ole Glæsner og Jan S. Larsen blev nr. 5 og 6 med tiderne 2.17.72 og 2.19.15.
Sidste løb om fredagen var de 2 gange 4x100 m fri. Først damer. Beregningerne

-sket siden sidst...

TRÆNER SØGES

L.K.I. søger konkurrencetræner til vores B-hold. Fire ugentlige træningsaftener. Nærmere oplysninger fås ved henvendelse til:

Bente Schollert
Munkebakken 1
2830 Virum
Tlf. 02-85 14 60

som svenskerne havde lavet forud kom her til at holde stik, men ikke helt på den måde de havde ventet. Læs nu bare. Både Sverige og Norge hører til nogle af de stærke nationer og det slog også til, vi er statister her. Hos pigerne lagde Charlotte ud med 0.59.43., derefter Lisbeth Nielsen som kørte for hårdt på de første 50 m så sluttiden blev kun 1.00.59. Mette Christensen var trejde - hun var trukket i 2 løb p. gr. a. at hun ikke følte sig helt på toppen — her gik hun et fint løb i tiden 1.00.69. Sidste pige var Hanne Kristensen og hendes gode løb i medley fik ingen indflydelse på præstationen — tværtimod — den blev 0.59.88 og for alle 4 piger 4.00.59. En tid i topklasse, men her rakte den til bronze efter Sverige 3.54.36 og Norge 3.56.02.

I løbet for herrer fik vi hele stævnets gyser med en utrolig afslutning. Det danske hold startede med Jasper 0.54.73, derefter Dan Ole på 0.53.82, Jes Gydesen på 0.55.11 og fjerdemanden Niels Jørgen Larsen 0.56.32. Sluttid 3.39.98. Gyseren var mellem det norske og svenske hold. Imellem dem var skiftende føringer, og har man én gang oplevet et »tæt« holdkapløb, kan man næsten fornemme den fortættede og ophidsende spænding der var blandt alle. Fritz Warncke var nordmændenes sidste mand og sprang i vandet efter svensken. Denne blev indhentet til enorm jubel for det norske hold.Een af deltagerne — første mand — stak i et hyl og smed sig vandret ned i vandet og omfavnede Fritz Warncke. Jo der skete noget, men desværre var det finske hold ikke færdig ved siden af nordmændene, og som det vides, kan det ikke gå upåagtet hen — diskvalificering.

Vi kunne se at disken virkede som en berømt spand vand, men de tog det som mandfolk med kun lidt murren. De havde slået svenskerne, der gik 3.31.02. Det talte. På grund af det fik det danske hold lige pludselig sølvmedalje og Finland Bronze i tiden 3.44.16.

Førstedagens resultat 2 guld, 1 sølv og 3 bronze til Danmark. Kunne det gå lige så godt de næste dage? De små præsenter til de bedste præstationer blev uddelt under middagen under stor jubel klapsalver, jo vist var humøret højt. Det var det også i den norske lejr som havde besøg af både radio og TV-hold.

Anden dagens afsnit startede lørdag formiddag med 200 meter fri, damer. Kunne Charlotte gentage triumfen fra 400-meteren? Løbet var meget åbent inden start 3—4 piger kunne vinde. Som dagen før lagde Guri Kongstad meget hårdt ud med Sveriges Birgitta Jönsson og Charlotte lige efter. Mette Christensen kunne ikke følge med i det tempo og sluttede på 5. pladsen med 2.10.46. Vinder blev som ventet Guri Kogstad i tiden 2.04.14. Charlotte var de første 150 m på 3. pladsen, ved 180 m blev Birgitta indhentet og selv om også hun satte en spurt ind blev hun henvist til 3. pladsen efter Charlotte som fik noteret 2.06.18. Birgitta Jönsson noteredes for 2.06.93. Igen et godt løb af Charlotte der med sin sølvmedalje her føjede endnu et trofæ til sin samling.

Herrernes løb blev norsk dobbelt-sejr ved Arne Borgstrøm og Bent Brask. Vore svømmere, Morten Hausborg og Jasper Nordsted kunne ikke følge med, og de endte på h.h.v 6. og 8. pladsen med tiderne 1.58.58 og 2.01.67. Morten kun 1 sek. fra sin bedste tid, hvorimod Jasper så ud til at ville spare lidt på kræfterne til 100 m fri om eftermiddagen.

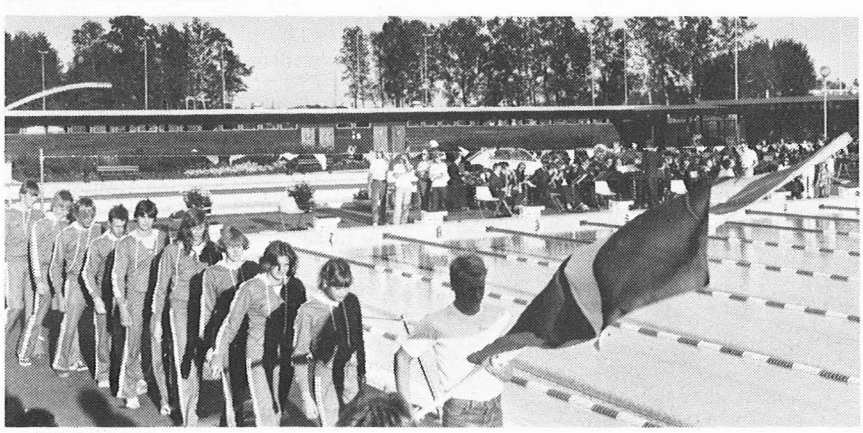
Næste løb, 200 m ryg, damer var Lene Vitus og Gerd Laursens første start. Lene havde lidt ondt i halsen og det manifesterede sig i en 8. plads med den forholdsvis dårligst tid 2.33.49. Gerd Laursen på banen ved siden af Lene gav sig helt ud, og hun blev belønnet med en 4. plads i tiden 2.27.70 ikke langt fra rekord. Hendes indsats gjorde at hun skulle erstatte Lene på 4x100 m holdmedley. I løbet for hererr havde vi Henrik Holdt og Frank Andersen i vandet.

De gjorde hvad de kunne i det stærke selskab, men blev henvist til 7. og 9. pladsen i tiderne 2.18.05 og 2.19.89. Her fik Sverige første dobbeltsejr i stævnet.

Dermed var formiddagens løb slut, og vi tog til hotellet for at lade op til eftermiddagens løb, hvor holdet håbede på bedre resultater.

Første løb om eftermiddagen var 200 m brystsvømning, damer. Forventningerne til pigerne Susanne Nielsson og Anette Birk Johansen og vel specielt til Susanne var store. Kunne det lykkedes for Susanne at gentage sit nordiske mesterskab?

En del af det danske hold under indmarchen ved NM i Motala



arena
Leverandør til DSLF

-sket siden sidst...

Sverige havde trukket Ann-Sofie Roos, der var anmeldt i tiden 2.38.06 og når man husker at Susanne havde gået 2.37.68 i Wales skulle det være en overkommelig opgave at vinde. Det gik som ventet, men det kneb unægtelig. Ganske vist førte Susanne i vanlig stil, og dog fornemmede resten af holdet, at Susanne skulle »bæres hjem«. Der blev råbt som aldrig før af hele holdet. Den svenske reserve Anette Frederiksson og den gamle kending Eva-Marie Håkonsson var meget tæt på hele tiden. Som resultatlisten viser, vandt Susanne sit 2. nordiske mesterskab i tiden 2.40.24. Anette gjorde det udmærket og hendes tid 2.49.62 rakte til en 5. plads. Hun mangler tydeligvis rutine endnu, men det skal nok komme.

I tilsvarende løb for herrer havde vi Niels Mortensen og Robert Torkelund i vandet. I. dette løb satsede vi på 1 medalje efter de anmeldte tider. Det kom til at slå til. Efter 150 m lå Niels til en 4. plads og Robert til en 5. plads efter de førende svenskere og 1 finne. Niels fortalte bagefter, at han havde set, hvor tæt de 3 lå ved 150 m, så han spurtede det bedste han kunne og blev nr. 3 i tiden 2.31.35. En velfortjent bronze-medalje til Niels. Robert blev nr. 5 med 2.33.56. Begge svømmede omtrent op til deres bedste. Robert havde det handicap, at han først stødte til holdet dagen før på grund af arbejde, så han var ikke helt akklimatiseret i vandet som de øvrige.

Tredje løb var 100 m fri, damer. Vore deltagere var Charlotte Petersen og Lisbeth Nielsen. De skulle møde bl. a. Lene Jensen, Norge, sølv ved VM i Berlin. I en 100 m går det stærkt fra start til mål, og det gjorde det også her. Det blev meget hurtigt klart, at her blev der ingen medaljer til Danmark. Vi kunne blot nyde den hårde kamp de 2 norske og 2 svenske piger havde i vandet.

Overraskende vandt Guri Kogstad foran Lene Jensen i tiderne 0.58.39 og 0.58.45. Charlotte blev nr. 5 og Lisbeth nr. 6 i hhv. 0.59.28 og 1.00.31.

I mændenes distance skulle Jasper Nordsted og Dan Ole Johansen vise deres kunnen. For begge gjaldt det mere end noget, at her skulle satses hårdt. Begge kæmpede for en evt. udtagelse på OL-holdet. Dan Ole havde gået en fin tid i holdkappen dagen forud, men det skulle gå helt anderledes selvom de var i heat med 3 skrappe herrer som alle kunne gå

under 0.54.0. Jasper kan overraske, hvem husker ikke DIM i Gladsaxe. Her i Motala henviste Jasper Dan Ole — som lagde 2. sek. for langsomt ud til 50 m — til en 7. plads 0.55.18. Selv gik han i samme tid som en finne 0.54.71 og delte en 5. plads. En lidt skuffende indsats af begge.

Næste løb var 400 m IM, damer, hvor vi havde Lene Nørbøge og Mette Christensen med. Mette rehabiliterede sig fint i dette løb. Hun svømmede meget veldisponeret en 5. plads hjem i tiden 5.15.25, medens Lene ikke kunne følge sin gode tid 5.07.75 fra Wales op her.

Det blev til en 8. plads med tiden 5.16.37, særligt hendes crawltid til slut var langt fra standard.

Samme løb for mændene, hvor de 2 AG-F'ere Even Magnussen og Jon Hestoy skulle forsøge sig. De gjorde hvad de kunne, men fik placeringerne 5. og 6. med Jon først i tiderne 4.48.00 og 4.49.82. Løbet blev vundet af den suveræne Arne Borgstrø i tiden 4.33.77.

De 2 holdkapper 4x100 m holdmedley var sidste løb om lørdagen. Søren Korbo havde lovet is til dessert, hvis begge hold fik sølvmedalje? Slå både Norges og Finlands hold? De kunne da prøve. De 3 bedste holds tider blev Sverige 4.24.18, Norge 4.26.16 og Danmark 4.26.51. Som læserne kan se var det meget tæt på her.

Gerd Laursen, Susanne Nielsson, Lisbeth Kristiansen og Charlotte Petersen kæmpede som besatte og helt op til ders bedste tider, og det gav en rekordforbedring på hele 8 sek.!!! Den gamle var sat i Wales og lød på 4.34.65 14 dage før Gerd var lidt bagud ved 100 m og det svømmede Susanne ind i bryst efter de førende svenskere. Lisbeth holdt skansen i fly, således at Charlotte »bare« skulle holde Norges Lene Jensen bagved. Hun forsøgte godt nok. Det gik bare ikke. Lene gik 58.13, Charlotte 0.58.78. Tiden for holdet er lige ved at komme på verdensranglisten. Rækker den til OL i Moskva? Der er ihvertfald gode momenter i kvartetten.

Det måtte give vore herre lyst til at gøre noget ligeså. Holdet var her Jan Correll, Niels Mortensen, Søren Østberg og Dan Ole Johansen, Den sidstes udtagelse på grund af den fine tid dagen før i 4x100 m fri. Efter anmeldte tider skulle holdet slutte nr. 4. Og der var lovet is til en sølvmedalje. Starten var god Jan og Niels gav Søren Østberg et lille forspring til Norge, men efter Sverige. I mål efter butterfly sprang Dan Ole og Bent Brask, Norge samtidigt i vandet. De fulgtes ad indtil vendingen så gik Bent Brask. Hans 100 m tid 0.52.15 mod Dan Oles 0.54.01. Og alligevel satte holdet en fin dansk rekord i tiden 4.04.98. En forbedring på 4 sek.

Lørdagens resultat 1 guld, 1 sølv og 3 bronze var det optimale efter beregningerne. Der var dog ikke helt den samme stemning som dagen før ved aftensmaden.

Søndag formiddag blev begge de lange løb afviklet. Som ventet kunne Øivind Loftheim og Henrik Larsen ikke stille noget op mod de svenske og norske deltagere. Dog havde Øyvind forsøgt at forskrække de andre deltagere, idet han ved 400 m vendte først i tiden 4.21.50 ca. 1-2 sek. foran de øvrige. Det gav bagslag umiddelbart efter. Han kunne ikke holde tempoet og sluttede på en god 4. plads i tiden 16.35.72. Henrik Larsen kom ikke rigtig med i ræset og måtte nøjes med 7. pladsen i tiden 17.01.59 for sin 1500 m fri.

I 800 m fri for damer var vore forventninger til bl. a. Charlotte Petersen store. For Lene Nørbøge gjaldt det om at gøre en så god indsats som muligt. Det viste sig meget hurtigt, at der kun kunne blive tale om en vinder i det løb — og det var Charlotte. Hun var langt forud for sine nærmeste konkurrenter, i mål næsten 10 sek. ned til den svenske pige Susanne Ackum. Trods dette satte Charlotte — for hvilken gang husker jeg ikke — ny dansk rekord for de 800 m, nemlig i tiden 9.05.95 og dermed Charlottes 2. guldmedalje ved NM. En flot debut. Lene kunne som nævnt ikke gøre sig håb om samme, hun svømmede et lidt skuffende løb på 6. pladsen med 9.28.78.

Susanne Nielsson gratuleres med sin 1. plads i 100 meter brystsvømning

-sket siden sidst...

Søndag eftermiddag og sidste afsnit på de nordiske mesterskaber, med lidt held kunne vi opnå 2 guld, 1 sølv- og 2-3 bronzemedaljer. Det gik ikke helt sådan. Det blev »kun« til 1 guld-, 1 sølv- og 1 bronzemedalje.

Første løb holdt ikke beregningerne i 100 m bryst for herrer. Både Jasper Nordsted og Niels Mortensen kan gå hurtigt i denne gren. Det lå længe til en bronze til Niels kort før mål. Her snød en finne, Martti Järventaus ham og henviste Niels til nr. 4 i tiden 1.09.34. Martti gik 1.09.07. Jasper blev nr. 5 med 1.11.02.

Efter dem skulle Susanne og Lotte Simonsen ud i 100 m bryst. Kunne Susanne opfylde forventningerne? Hendes form har som bekendt været lidt svingende. Det blev da også så spændende som ventet. Der var ingen som ved 75 m kunne sige hvem, men hvilken af de 3 forreste Eva-Marie Håkansson, Ann Sofie Roos eller Susanne? I en fin finish sikrede Susanne sig det 2. mesterskab i 1979 foran de 2 svenske piger i tiden 1.13.79. En træt, men lykkelig Susanne steg smilende op af vandet. Lotte Simonsen blev nr. 5 i tiden 1.18.99, en god tid.

Næste løb, 100 m rygsvømning, herrer, havde dansk deltagelse af Jan Correll og Jes Gydesen. De svømmede omtrent op til deres bedste, men kunne dog ikke røre de stærke svenskere Bengt Baron (0.59.86) og Michael Söderlund (1.00.11). Jes blev nr. 5 med tiden 1.03.03 og Jan nr. 7 med 1.03.77. Samme løb for damer blev overraskende vundet af den norske pige Monique Rödahl, som normalt svømmer i New Zealand og kommer hjem til Norge i ferierne. Tiden blev 1.06.78. Vore piger Gerd Laursen og Lene Vitus Nielsen måtte her konstatere, at 6. og 8. pladsen hhv. 1.09.74 og 1.10.75 var deres notering for anstrengelserne.

De sidste individuelle løb var 200 m butterfly, først herrer. Søren Østbergs bronze i 100 meteren ville han gerne supplere med én til i dette løb. Jon Hestoy kunne naturligvis ikke tage hensyn til det, så både til hans og Sørens overraskelse blev Jon nr. 3 i tiden 2.10.10 mod Sørens tid 2.10.80 på 4. pladsen. Begge efter en ny svensk dobbeltsejr.

Susanne Nielsson og Lisbeth Kristiansen havde vi forsigtigt tippet til en guld- og sølvmedalje. Hvem der fik hvad var ikke til at forudsige. Løbet formede sig så-

arena
Leverandør til DSLF

dan, at Susanne fulgtes med de 2 svenske piger Armi Arraksinen og Agneta Mårtensson hele vejen, hvorimod Lisbeth noget spændt i sin svømning var lige efter. På en sidste slutspurt kneb Susanne sig ind på 2. pladsen med tiden 2.20.59 efter Armi, der gik 2.19.47. Agneta nr. 3 med 2.21.15 og derefter vores formodede favorit Lisbeth på 4. pladsen med 2.21.38.

Det sidste løb, 4x200 m fri for herrer fik til resultat, at det danske hold, Morten Hausborg, Jasper Nordsted, Dan Ole Johansen og Niels Jørgen Larsen besatte 4.- og sidstepladsen med tiden 8.02.93.

I nationskonkurrencen blev resultatet

	Guld	Sølv	Bronze
1. Sverige	13	16	16
2. Norge	11	10	2
3. Danmark	5	3	7
4. Finland	0	3	4
5. Island	Ingen medaljer		

De fleste vil betegne NM 1979 for et fint dansk resultat, og det er det på sin vis også. Vore medaljer blev fordelt på 6 individuelle navne og 4 holdkaphold. Susanne fik som ventet flest medaljer med 2 guld-, 1 sølv- og 3 bronze. Dernæst Charlotte, som fik 2 guld-, 1 sølv og 2 bronze. Den 3. nordiske mester Lisbeth Kristiansen fik 1 guld- og 1 bronzemedalje. De næste individuelle medaljer, bronze, fik Søren Østberg, Jon Hestoy og Niels Mortensen. Resten gik til holdkaphold. Endnu engang — til lykke med placeringerne.

At svensk svømning ikke fik det de havde regnet med gav lederne som undskyldning den forestående World Cup i Tokyo, hvor Sverige skulle stille hold. Nedtrapningen skulle spares til denne begivenhed. Nordmændene levede højt på nogle få gode navne, således blev Arne Borgstrøm bedste svømmer med 6 nordiske mesterskaber i hele stævnet. Dansk bredde er på sin vis større. Jeg vil dog fremsætte det synspunkt, at de fleste danske svømmere, når de kommer udenlands, ikke fighter nok. Det kunne se ud som om det at være udtaget til et landshold i sig selv er løn nok for sliddet. I betragtning af at der snart skal udtages OL-bruttohold og på længere sigt VM i 1982 i Californien synes jeg, at der manglede nogle flere topresultater fra kandidaterne. Til den ende må og skal klubberne »trimme« svømmerne op til de betydende mesterskaber. Alt kan ikke gøres på en nok så velment træningslejr lige inden. Det giver holdspirit — ikke grundtræning, den skal være med hjemmefra. Jeg ser meget gerne ovennævnte gjort til skamme, men bortset fra debutanter, som skal have længere snor, blæses de mere scenevante for nemt omkuld, når de repræsenterer dansk svømning.

På denne tur var de ydre rammer om svømmerne suppleret med en massør, som man tidligere havde savnet. Dorit Nørbøge præsterede et fint stykke arbejde under træningslejren i Århus og det blev fulgt op i Motala. Dorit var meget

-sket siden sidst...

forbavset over, at så mange har stive og ømme muskler og der var hver dag lang kø for at blive behandlet. Noget kunne tyde på, at afspænding er et u-land for svømmerne. Om der skal massør med en anden gang, afgøres andet sted, berettigelsen er umiddelbar.

Søndag aften var der arrangeret diskotek for svømmerne. Det sluttede ved midnat, for nogen for tidligt, da man gerne ville koble helt af. Men i seng skulle alle. Næste dag rullede holdet tilbage til de hjemlige strande for at skilles på hovedbanegården.

Jeg vil slutte med at sige svømmere, trænere og ledere tak for en god og udbytterig tur til NM i Motala. Det er altid en glæde at rejse sammen med et svømmehold. Denne tur var ingen undtagelse.

Resultaterne:

DR = Dansk rekord
FR = Finsk rekord
IR = Islandsk rekord
NR = Norsk rekord
SR = Svensk rekord
X = Nordisk rekord

Navn	Nation	Deltider		Sluttid	Rekord
400 m fri, damer.					
1. Charlotte Petersen ..... -64	Danmark	1.03.66	2.10.19		
		3.16.62	4.20.49	4.20.49	DR X
2. Guri Kogstad ..... -61	Norge	1.03.41	2.09.72		
		3.16.05	4.20.65	4.20.65	NR
3. Monica Parsmark ..... -60	Sverige	1.04.30	2.12.22		
		3.20.55	4.28.26	4.28.26	
400 m fri, herrer					
1. Arne Borgstrøm ..... -59	Norge	57.91	1.57.23		
		2.57.07	3.58.03	3.58.03	NR X
2. Magnus Petterson ..... -62	Sverige	1.00.81	2.02.62		
		3.04.21	4.04.66	4.04.66	
3. Stefan Andersson ..... -60	Sverige	1.00.27	2.02.29		
		3.04.58	4.05.39	4.05.39	
7. Morten Hausborg ..... -61	Danmark	1.00.19	2.04.37		
		3.08.64	4.13.38	4.13.38	
8. Øyvind Loftheim ..... -61	Danmark	1.00.79	2.05.51		
		3.11.80	4.18.80	4.18.03	
100 m butterfly, damer.					
1. Lisbeth Kristiansen ..... -61	Danmark			1.04.45	
2. Angeta Mårtensson ..... -61	Sverige			1.04.50	
3. Susanne Nielson ..... -60	Danmark			1.04.56	
100 m butterfly, herrer.					
1. Bent Brask ..... -58	Norge			58.48	
2. Ove Nylén ..... -59	Sverige			58.65	
3. Søren Østberg ..... -62	Danmark			58.80	DR
6. Klavs Gydesen ..... -59	Danmark			59.74	
200 m medley, damer					
1. Ann-Sofie Roos ..... -59	Sverige			2.23.65	
2. Monique Rödahl ..... -60	Norge			2.24.17	NR
3. Anette Frederiksson ..... -60	Sverige			2.24.75	
4. Hanne Kristensen ..... -63	Danmark			2.27.54	

200 m medley, herrer.			
1. Arne Borgström ..... -59	Norge		2.09.03
2. Gary Andersson ..... -58	Sverige		2.11.45
3. Bengt Svensson ..... -57	Sverige		2.15.59
5. Ole Glæsner ..... -64	Danmark		2.17.72
6. Jan S. Larsen ..... -62	Danmark		2.19.15
4 x 100 m fri, damer.			
1. Sverige			3.54.36
Carina Ljungdahl		59.26	
Agneta Eriksson		58.13	
Helena Peterson		59.07	
Birgitta Jönsson		57.90	
2. Norge			3.56.02
Lene Jensen		58.10	
Bente Wallin		59.93	
Brit Agnes Gulbrandsen		1.00.25	
Guri Kogstad		57.74	
3. Danmark			4.00.59
Charlotte Petersen		59.43	
Lisbeth Nielsen		1.00.59	
Mette Christensen		1.00.69	
Hanne Kristensen		59.88	
4x100 m fri, herrer.			
1. Sverige		3.31.02	
Pelle Holmertz		52.74	
Per Johansson		53.07	
Inge Andersson		52.60	
Pelle Wikström		52.61	
2. Danmark		3.39.98	
Jasper Norsted		54.73	
Dan Ole Johansen		53.82	
Jes Gydesen		55.11	
Niels Jörgen Larsen		56.32	
3. Finland		3.44.16	
Juhu Törmä		56.76	
Ilkka Lahti		55.96	
Matias Lindholm		55.90	
Ari Wirén		55.54	
200 m fri, damer.			
1. Guri Kogstad ..... -61	**Norge**		**2.04.14**
2. Charlotte Petersen ..... -64	**Danmark**		**2.06.18**
3. Birgitta Jönsson ..... -61	**Sverige**		**2.06.93**
5. Mette Christensen ..... -65	**Danmark**		**2.10.46**

arena
Leverandør til DSLF

200 m fri, herrer.

1. Arne Borgström ..... -59	Norge		1.54.23	
2. Bent Brask ..... -58	Norge		1.55.53	
3. Inge Andersson ..... -56	Sverige		1.55.79	
6. Morten Hausborg ..... -61	Danmark		1.58.58	
8. Jasper Nordsted ..... -56	Danmark		2.01.67	

200 m rygcrawl, damer.

1. Monique Rödahl ..... -60	Norge		2.19.76	NR X
2. Catrine Bomstad ..... -63	Norge		2.24.79	
3. Tina Gustavsson ..... -63	Sverige		2.24.94	
4. Gerd Laursen ..... -62	Danmark		2.27.70	
8. Lene Vitus Nielsen ..... -64	Danmark		2.33.49	

200 m rygcrawl, herrer.

1. Michael Söderlund ..... -62	Sverige		2.08.44	
2. Bengt Baron ..... -62	Sverige		2.10.85	
3. Lasse Jakkolaa ..... -58	Finland		2.13.74	
7. Henrik Holdt ..... -60	Danmark		2.18.05	
9. Frank Andersen ..... -63	Danmark		2.19.89	

200 m brystsvømning, damer.

Susanne Nielson ..... -60	Danmark		2.40.24	
2. Annette Frederiksson .... -60	Sverige		2.41.20	
3. Eva-Marie Håkonsson .... -60	Sverige		2.41.78	
5. Anette Birk Johansen .... -65	Danmark		2.49.62	

200 m brystsvømning, herrer.

1. Peter Berggren ..... -62	Sverige		2.24.84	
2. Glen Christeiansen ..... -57	Sverige		2.27.28	
3. Niels Mortensen ..... -57	Danmark		2.31.35	
5. Robert Torkelund ..... -59	Danmark		2.33.56	

100 m fri, damer.

1. Guri Kogstad ..... -61	Norge		58.39	
2. Lene Jensen ..... -57	Norge		58.45	
3. Agneta Eriksson ..... -65	Sverige		58.60	
5. Charlotte Petersen ..... -64	Danmark		59.28	
6. Lisbeth Nielsen ..... -63	Danmark		1.00.31	

100 m fri, herrer.

1. Pelle Holmertz ..... -60	Sverige		52.97	
2. Bent Brask ..... -58	Norge		53.03	
3. Pelle Wikström ..... -61	Sverige		53.32	
5/6 Jasper Nordsted ..... -56	Danmark		54.71	
7. Dan-Ole Johansen ..... -60	Danmark		55.18	

400 m medley, damer.

1. Ann-Sofie Roos ..... -59	Sverige	1.10.07	2.29.90		
		3.51.93	4.58.05	4.58.05	
2. Monique Rödahl ..... -60	Norge	1.09.12	2.23.38		
		3.53.03	4.58.28	4.58.28	NR
3. Catrine Bomstad ..... -63	Norge	1.09.89	2.26.37		
		3.56.23	5.04.68	5.04.68	
5. Mette Christensen ..... -65	Danmark	1.12.07	2.36.48		
		4.08.22	5.15.26	5.15.25	
8. Lene Nörböge ..... -63	Danmark	1.12.20	2.32.78		
		4.05.61	5.16.37	5.16.37	

400 m medley, herrer.

1. Arne Borgström ..... -59	Norge	1.04.53	2.16.88		
		3.33.98	4.33.77	4.33.77	NR
2. Gary Andersson ..... -58	Sverige	1.04.27	2.13.29		
		3.32.86	4.34.96	4.34.96	
3. Tomas Lejdström ..... -62	Sverige	1.04.12	2.14.86		
		3.37.99	4.40.75	4.40.75	
5. Jon Hestoy ..... -59	Danmark	1.02.89	2.19.59		
		3.44.04	4.48.00	4.48.00	
6. Even Magnusen ..... -60	Danmark	1.04.48	2.19.33		
		3.45.28	4.49.82	4.49.82	

4 x 100 m medley, damer.

1. Sverige			4.24.18	
Tina Gustavsson	1.07.70			
Eva-Marie Håkonsson	1.14.63			
Agneta Mårtensson	1.03.47			
Birgitta Jönsson	57.98			
2. Norge			4.26.16	
Monique Rödahl	1.07.14	NR		
Marita Karlsen	1.17.01			
Guri Kogstad	1.03.88			
Lene Jensen	58.13			
3. Danmark			4.26.51	DR
Gerd Laursen	1.09.86			
Susanne Nielsson	1.14.04			
Lisbeth Kristiansen	1.03.83			
Charlotte Petersen	58.78			

4 x 100 m medley, herrer.

1. Sverige			3.57.03	
Bengt Baron	1.00.17			
Glen Christiansen	1.06.83			
Ove Nylén	57.69			
Per-Alvar Magnusson	52.34			
2. Norge			4.03.43	
Petter Ulvestad	1.02.59			
Tom Rödböl	1.10.69			
Haakon Schram Stokke	58.00			
Bent Brask	52.15			
3. Danmark			4.04.98	DR
Jan Correll	1.03.23			
Niels Mortensen	1.08.93			
Søren Østberg	58.81			
Dan-Ole Johansen	54.01			

1500 m fri, herrer

	400 m	800 m		
1. Arne Borgström -59 Norge	4.22.50	8.39.04	15.59.89	NR
1.04.82 2.11.78 3.16.09 4.22.50				
5.28.10 6.31.55 7.35.66 8.39.04				
9.42.90 10.46.17 11.50.40 12.53.87				
13.57.46 15.01.06 15 59.89				
2. Magnus Pettersson -62 Sverige	4.23.01	8.39.13	16.00.52	
1.05.63 2.12.40 3.16.34 4.23.01				
5.27.88 6.31.56 7.35.67 8.39.13				
9.43.02 10.46.65 11.50.79 12.54.70				
13.58.12 15.01.38 16.00.52				
3. Stefan Anderson -60 Sverige	4.21.22	8.37.93	16.03.41	
1.05.00 2.10.62 3.16.10 4.21.22				
5.25.70 6.30.07 7.33.94 8.37.93				
9.41.94 10.45.94 11.50.76 12.55.14				
13.58.75 15.01.41 16.03.41				
4. Øjvind Loftheim -61 Danmark	4.21.50	8.43.73	16.35.72	
1.04.53 2.10.94 3.15.96 4.21.50				
5.26.45 6.31.24 7.36.97 8.43.73				
9.50.96 10.58.73 12.06.35 13.14.34				
14.22.08 15.29.27 16.35.72				
7. Henrik Larsen -60 Danmark	4.29.66	9.03.69	17.01.59	
1.04.68 2.13.29 3.21.62 4.29.66				
5.38.21 6.46.41 7.54.88 9.03.69				
10.11.12 11.18.99 12.26.82 13.34.91				
14.43.76 15.53.32 17.01.59				

800 m fri, damer.

	400 m			
1. Charlotte Petersen -64 Danmark	4.32.25		9.05.95	DR
1.05.98 2.14.62 3.23.34 4.32.25				
5.40.79 6.50 40 7.59.96 9.05.95				
2. Susanne Ackum -61 Sverige	4.39.45		9.15.24	
1.08.12 2.18.24 3.28.58 4.39.45				
5.50.45 7.00.69 8.08.70 9.15.24				
3. Pernilla Henriksson -62 Sverige	4.37.02		9.16.38	
1.07.17 2.16.80 3.26.68 4.37.02				
5.47.40 6.58.17 8.08.10 9.16.38				
6. Lene Nörböge -63 Danmark	4.42.59		9.28.78	
1.08.07 2.19.74 3.31.17 4.42 59				
5.54.08 7.06.09 8.18.16 9.28.78				

100 m bryst, herrer.

1. Glen Christiansen ..... -57	Sverige	1.07.23	
2. Peter Berggren ..... -62	Sverige	1.07.26	
3. Martti Järventaus -60	Finland	1.09.07	
4. Niels Mortensen ..... -57	Danmark	1.09.34	
5. Jasper Nordsted -56	Danmark	1.11.02	

100 m bryst, damer.

1. Susanne Nielsson ..... -60	Danmark	1.13.79	
2. Eva-Marie Håkonsson .... -60	Sverige	1.14.52	
3. Ann-Sofie Roos ..... -59	Sverige	1.15.08	
5. Lotte Simonsen ..... -64	Danmark	1.18.99	

100 m rygcrawl, herrer

1. Bengt Baron ..... -62	Sverige	59.86	
2. Michael Söderlund ..... -62	Sverige	1.00.11	
3. Petter Ulvestad ..... -60	Norge	1.02.29	
5. Jes Gydesen ..... -61	Danmark	1.03.03	
7. Jan Correll ..... -62	Danmark	1.03.77	

100 m rygcrawl, damer.

1. Monique Rödahl ..... -60	Norge	10.06.78	NR
2. Ann Hultstrand ..... -61	Sverige	1.07.42	
3. Tina Gustavsson ..... -62	Sverige	1.07.57	
6. Gerd Laursen ..... -62	Danmark	1.09.74	
8. Lene Vitus Nielsen ..... -64	Danmark	1.10.75	

200 m butterfly, herrer.

1. Ove Nylén ..... -59	Sverige	2.06.43	
2. Sven-Sören Bergkvist .... -59	Sverige	2.07.55	
3. Jon Hestoy ..... -59	Danmark	2.10.10	
4. Søren Østberg ..... -62	Danmark	2.10.80	

200 m butterfly, damer.

1. Armi Airaksinen ..... -62	Sverige	2.19.47	
2. Susanne Nielsson ..... -60	Danmark	2.20.59	
3. Agneta Mårtensson ..... -61	Sverige	2.21 15	
4. Lisbeth Kristiansen ..... -61	Danmark	2.21.38	

4 x 200 m fri, herrer.

1. Norge		7.40.79	NR
Arne Borgström	1.54.72		
Tom Walle	1.55.65		
Bent Brask	1.54.33		
Frits Warncke	1.56.09		
2. Sverige		7.41.03	
Inge Andersson	1.54.93		
Pelle Wikström	1.55.81		
Pelle Holmertz	1.55.68		
Per-Alvar Magnusson	1.54.61		
3. Finland		7.55.24	
Ari Wirén	1.58.10	FR	
Juha Kaartinen	2.00.70		
Matias Lindholm	1.58.04		
Ilkka Lahti	1.58.40		
4. Danmark		8.02.93	
Morten Hausborg	1.58.74		
Jasper Nordsted	1.59.43		
Dan-Ole Johansen	2.00.06		
Niels Jørgen Larsen	2.04.70		

arena
Leverandør til DSLF

Tommerup Cup i vandpolo for drenge

Den 15.- 16. septmber afholdt den arrangements-ivrige Tommerup Svømmeklub sin første nationale vandpoloturnering - Tommerup Cup. Turneringen var for spillere årg. 1963 eller sen. Deltagende klubber i turneringen var Østervrå IF, Triton/Skovlunde, Kvik/Kastrup, Munkebo Svk, OSLF og Tommerup Svk.
Turneringen viste sig at være meget jævnbyrdig, hvilket understreges af, at intet var afgjort før efter turneringens sidste kamp. Turneringen blev efter en række underholdende og spændende kampe vundet af Kvik/Kastrup på en bedre målscore end Østervrå IF, Tommerup Svk. og Triton/Skovlunde, som fulgte efter i den nævnte rækkefølge. Turneringen blev iøvrigt overværet af seniorlandsholdets træner Gojko Arneri, som efter bedste evne forsøgte at hjælpe de deltagende hold, således at alle hold fik det mest mulige ud af turneringen.
Resultatet af tommerup Cup 1979:

	KVIK	ØVI	TSK	Triton	OSLF	MSK
KVIK		7- 8	5- 5	5- 1	27- 2	24 -0
ØVI	8- 7		8- 9	4- 4	20- 0	16- 5
TSK	5- 5	9- 8		3- 4	13- 0	14- 1
TRITON	1- 5	4- 4	4- 3		9- 2	11- 0
OSLF	2-27	0-20	0-13	2- 9		5- 3
MSK	0-24	5-16	1-14	0-11	3- 5	

	Antal kampe	Målscore	Points	Måldiff.
1. KVIK	5	68-16	7	+ 52
2. ØVI	5	56-25	7	+ 31
3. TSK	5	44-18	7	+ 26
4. TRITON	5	29-15	7	+ 15
5. OSLF	5	9-72	2	÷ 63
6. MSK	5	9-70	0	÷ 61

To hold på rejse

Af Paul Johansen

I sidste nummer af bladet blev det omtalt, at man kunne gøre ændringer i unionens B-mesterskaber. Det blev behandlet på bestyrelsesmødet den 5. september. Det blev vedtaget, at de regler som gælder for mesterskaber også skal gælde ved B-mesterskabet. Der blev også besluttet at ting som var hændt ved dette års stævne skulle rettes på en passende måde. De som på en eller anden måde er impliceret i den del, har modtaget en forklaring nu samt en beklagelse for det skete.
Unionens planlægningskonference den 10. november er nært forestående, og vi håber meget at klubberne slutter op om dette arrangement. Det er hele året 1980's fælles aktiviteter som skal drøftes. Det er på dette møde man kan få snakket eventuelle ændringer igennem som en klub mener har almen interesse. Det er ligeledes vigtigt, at vi får diskuteret de enkelte turneringers hensigtsmæssighed, især vil vi høre meget efter, hvad C-gruppen har af kommentarer til det program, som blev indført i 1979. Har du sendt tilmeldingen ind?
I november skal SSU sende 2 hold ud på rejse. Et seniorhold på 10-12 svømmere til Polen og et børnehold årg. 66 og yngre til Fyn. Om det sidste kan vi kun glæde os over, at FSU igen vil søge matcher mod andre unioner. De ca. 28 børn som skal afsted den 11. november skal nok få en god tur. Ud over disse stævner er SSU vært for den årlige unionsmatch mellem alle 5 unioner.
Det skal foregå i Birkerød. Vi tror det bliver en god match uanset fravær af flere navne, som p. t. træner i det udenlandske.
Konsulentgruppen har afholdt et møde i august måned, hvor de fremmødte diskuterede de resultater de havde opnået, samt hvad der kunne gøres for at dække hele unionen effektivt. Der var flere forslag, et af dem lød på, at hver klub burde have et kursus m/k, som samlede trådene om kursus og de ting vores konsulenter skulle beskæftige sig med, herunder statistik og spørgsmål om klubstruktur m. v. Konsulenterne var enige om, at det er ikke gjort med at sende et skema ud. Der skal personlig kontakt til.
Og jeg skal her opfordre til, at klubberne tager vel imod tilbuddet. Ganske vist er konsulenterne ikke orakler, men de er istand til at skaffe eller give mange informationer. Forhåbentlig kan vi i program 1980 sætte konsulenternes navne deri, så er de nemt og hurtigt ved hånden.

SM i Polo 1979

Den 24. maj blev der afholdt SSU-vandpolomesterskaber i Slagelse Svømmehal. Mesterskabet gik helt fortjent til spillerne fra Slagelse med Herlufsholm og Næstved på de næste pladser.
Det var første mesterskab efter en mangeårig pause, men da det forløb planmæssigt er det helt sikkert at mesterskaberne er kommet tilbage for at blive.
Af resultaterne fremgår det klart, at der endnu er styrkeforskel de enkelte klubber imellem, men til de »nye« klubbers ros kæmpede de til sidste sekund på trods af den lidt håbløse situation.
Resultaterne af de enkelte kampe blev følgende

Pulje I p
Slagelse 29— 0 35— 1 4

FSU nyt

Kurser på Fyn

Dommerkursus: Ringe Svømmehal 3. og 4. november. Tilmelding omgående.
Tidtagerkursus: Ringe Svømmehal 4. november. Tilmelding straks.
Tidtagerinstruktørkursus: Ringe Svømmehal 4. november. Tilmelding straks.
A-kursus: Gudskov Svømmehal 1., 2., 8. og 9. december. Tilmelding senest 1. november.
B-kursus: Ringe Svømmehal 2., 3., 9. og 10. februar 1980. Tilmelding senest 2. januar.
Dommerkursus: Tommeruphallerne 26. og 27. januar. Tilmelding senest 16. december.
Tilmelding til alle kurser foregår på kursusskema til FSU's kursusleder Troels Stubager, Floravej 9, 5750 Ringe, 09 - 62 20 31.

SSU nyt

Redaktion: Paul Johansen,

Bjørnens Kvarter 10 E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

arena
Leverandør til DSLF

Stevns	0—29		11— 6	2
Haslev	1—35	6—11		0

Pulje II:

Herlufsholm	6— 4		13— 1	4
Næstved	4— 6			2
Dragsholm	1—13	2—19		0

Kvik—Slagelse (piger) 13-2

Finale:	**Ialt point**
Haslev—Dragsholm	6 —5 2
Stevns—Næstved	1—20 4
Slagelse—Herlufsholm	13 —2 6

Efter finalen takkede SSU's kasserer alle der havde hjulpet med til at få mesterskabet op at stå, og han overrakte derefter medaljer til de enkelte spillere, guld til Slagelse, sølv til Herlufsholm og bronze til Næstved.

I vinteren der kommer, er det planen at varme op til næste års mesterskab ved at samle de interesserede klubber til nogle weekend-turneringer. Skulle der blandt klubber i SSU som læser dette, der har lyst til at prøve lykken inden for polo, skal de blot kontakte SSU's vandpololeder.

Og det er Ole Løgsted Larsen, Næsbyvej 18, Næsby, 4171 Glumsø tlf. 03 - 64 68 86 arb. 03 - 72 44 33 og jeg modtager meget gerne henvendelser.

Ole Løgsted

SSU nyt

Redaktion: Paul Johansen,

Bjørnens Kvarter 10E,
2620 Albertslund,
tlf. (02) 64 94 47.

KSU nyt

Ingelise Maibirk

Ulspilsager 70
2791 Dragør
tlf. (01) 53 44 73

Formands- og trænermøde

Det kan allerede nu meddeles, at der vil blive indkaldt til et kombineret formands- og trænermøde: 25. oktober 1979 i Tingbjerg, Selskabslokalerne (Højhuset) Ruten 2, 2700 Brønshøj.
Indkaldelsen, der vil gælde formand og/eller næstformand samt 1 træner fra hver klub, vil senere blive fremsendt sammen med dagsorden. Reserver allerede nu datoen i kalenderen.

Svømning

Som noget nyt vil KSU i år stå som arrangør af et helt utraditionelt stævne i december måned, nemlig en klub-holdmatch i **100x100 m fri svømning,** dog med den begrænsning, at kun de 6 bedst tilmeldte hold får mulighed for at deltage. Der vil på et senere tidspunkt blive fremsendt tilmeldingslister, og alle bortset fra lønnede trænere kan stille op. De mindre klubber har mulighed for at slå sig sammen og danne et hold.
Datoen bliver: onsdag den 5. december 1979.

Kursus-nyt

Livredning: / 1. sp.
Herved indbydes til dommerkursus i livredning lørdag den 8. december 1979 på DHL — Nørre Alle.
Tilmeldingsskema kan rekvireres hos: Lone Frandsen, Krudttårnsvej 69, 2791 Dragør. Telefon (01) 53 07 28.

Tidtagerkursus: (Dommerkursus I) fredag den 2. november 1979 kl. 19.00 eller lørdag den 3. november 1979 kl. 9.00 i Hollænderhallens Svømmehal, Dragør. Adgangsbetingelse: Fyldt 16 år. Pris kr. 25,-.

Officialskursus: (Dommerkursus II) Fredag den 2, november 1979 kl. 19.00-22.00, lørdag den 3. november 1979 kl. 9.00-17.30 og søndag den 4. november 1979 kl. 9.00-17.30 i Hollænderhallens Svømmehal, Dragør. Adgangsbetingelse: Fyldt 18 år og bestået tidtagerkursus (certifikat medbringes). Pris kr. 200,- incl. frokost lørdag og søndag.

Dommerseminar I: (Psykologikursus) Søndag den 4. november 1979 kl. 10.00 i Hollænderhallens Svømmehal, Dragør. Adgangsbetingelse: Bestået officialskursus. Pris kr. 50,-.

Dommerseminar II: (Nye regler og fortolkninger) Hollænderhallens Svømmehal, Dragør. Adgangsbetingelse: Bestået officialskursus. Pris kr. 25.-.
NB! Dommerseminar I & II, incl. frokost, pris kr. 100,-.

Tilmelding til kursusudvalget senest mandag den 15. oktober 1979.

Kursusudvalgets adresse: Lone Frandsen, Krudttårnsvej 69, 2791 Dragør. Tlf. (01) 53 07 28.
De tilmeldte kursister modtager program og kursusmateriel efter tilmeldingsfristens udløb. Tilmeldingen er bindende, men substitut kan møde, såfremt adgangsbetingelserne opfyldes.

Adresse-ændringer

Halrepræsentant i Øbrohallen: Svend Odgård Mikkelsen, Hjortesvej 145 B 2800 Lyngby. Tlf. (02) 87 97 46.
Halrepræsentant i Vesterbro: Carl Johan Hansen, Teglkåsvej 18, 2770 Kastrup. Tlf. (01) 50 63 34.
Nye formænd:
St. Magleby Dragør Sv. klub: Lone Frandsen, Krudttårnsvej 69, 2791 Dragør. Tlf. (01) 53 07 28.
Døves Idrætsforening Ryvang: Doris Vogel, Brøndby Nordvej 251, 3. 2610 Rødovre.
Adr. ændring Skt. Annæ: Susanne Sandberg, Tybjergparken 101, st. 2660 Brøndby.

TRÆNER SØGES OMGÅENDE

Vejle svømmeklub »Triton« søger træner til klubbens konkurrencehold. Da vi tror at det vil have din interesse, bedes du venligst sende oplysninger om dine kvalifikationer og lønkrav til:

Vejle svømmeklub »Triton«
c/o Svend Erik Kristensen
Boesvangen 63, 7100 Vejle

Guld - sølv - bronze til L.F.svømmere

Både ved årets junior- og ungdomsmesterskaber og seniormesterskaber blev det til en pæn høst af medaljer til Lolland-Falster, Nakskov Svømmeklub blev ved jun. og ungdomsmesterskaberne bedste klub hos drengene, og med til at score dette fine resultat var Søren Østberg med fire guldmedaljer individuelt, og Niels Jørgen Larsen to guldmedaljer individuelt, men de var desuden med på alle tre holdkapper, individuelt var det 100 og 200 m butterfly, 100 m crawl og 200 m medley til Søren, medens Niels Jørgen tog sig af 200 m og 400 m crawl, sammen med John Hansen, Lars Jakobsen og Jens Schjelde samt Jan Adolfsen blev det også til guld til 4x200 m crawl, 4x100 m crawl og 4x100 m medley, således at alle drengene kom hjem med en guldmedalje, flot klaret af Per Jacobsen at få det fordelt, så alle fik noget, og iøvrigt til lykke med denne høst, når man tager i betragtning, at der trænes i en 25 m hal med fire baner og nogle dage kun træning fra 6-7.30 om morgenen. — Meget glædeligt var det også, at vore piger kunne være med, de hentede sig en 4. plads i 4x100 m crawl, og det var Lotte Lund, Rikke Larsen, Ulla Jacobsen og Cecillie Boysen, alle deltagerne var sammen med formand, sekretær og kassereren til modtagelse på Rådhuset i Nakskov, hvor det blev til fine gaver til svømmerne fra Kommunen. Der var endda også sølvmedaljer til Søren i 200 m crawl og Niels Jørgen i 100 m crawl, ligesom vi havde John Hansen i finalen i 100 m crawl, så NSK havde tre deltagere.

Børneturnering

Børneturneringen for sæsonen 1979/80 startede den 16. sept. i Nykøbing F., derefter mødtes vi i Sakskøbing den 6. oktober og igen i Nyk. F. den 18. nov. I 1980 er det i Rødby den 20. januar og afslutningen er i Maribo den 2. marts.
Stævne i Sverige: Invitation til Delfinsimmet i Linköbing den 22. og 23. sept. er kommet til svømmeleder Knud Green, Amalievænget 6, Nakskov, hvor program kan fås, hvis man er intereesseret.
Unionens årgangsmesterskaber holdes nu den 8. marts 1980 i Sakskøbing.
Bemærk rettelsen.

Rekordregn

Ialt blev følgende rekorder forbedret ved JM/UM og DM:
Nakskov tegnede sig ialt for 25 rekorder, hvoraf nogle blev sat i indl. heats og igen forbedret i finalen:
100 m crawl Søren Østberg 0.56,04
200 m crawl Niels J. Larsen 2.01,83
400 m crawl Niels J. Larsen 4.18,94
100 m brystsvømning Poul Nielsen 1.12,58
200 m brystsvømning Steen Christiansen 2.37,73
100 m butterfly Søren Østberg 0.58,89 også DR
200 m butterfly Søren Østberg 2.09,64 også DR
200 m medley Søren Østberg 2.16,52
400 m medley Søren Østberg 5.07,87
4x100 m medley for herrer 4.14,19
100 m rygcrawl Mich. Jensen 1. tur på holdkappen 1.06,77
4x100 m crawl for herrer 3.47,01
4x200 m crawl for herrer 8.20,56
Herakles fik følgende rekorder:
100 m rygcrawl for damer Charlotte Brusen 1.09,87
200 m rygcrawl for damer Charlotte Brusen 2.29,73
Junior-rekord for L.F.:
200 m crawl Lars Bo Hansen, Herakles 2.07,97
4x100 m crawl for piger: Nakskov 4.28,48
(Rikke Larsen, Lotte Lund, Cecilie Boysen og Ulla Jacobsen)
200 m crawl: Lotte Lund Hansen, Nakskov 2.21,04
4x100 m medley, Nakskov 5.10,05
(samme 4 piger)

Herakles fik også guld og sølv

Lars Bo Hansen, Herakles, ville ikke stå tilbage for Nakskov, men sørgede for guldmedalje i 200 m crawl i junior-mesterskabet og bronze i 100 m fri. Charlotte Brusen fik to gange sølv i 100 m rygcrawl og 200 m rygcrawl.
DM i Århus gav også en pæn høst, her fik Søren guld i 100 m og 200 m butterfly, medens det blev til sølv i 200 m medley, men vore fire herrer, Michael Jensen, Søren Østberg, Poul Nielsen og Niels Jørgen Larsen fik sølvmedalje i 4x100 m medley, og det samme fik de med John Hansen på holdet i 4x100 m crawl, ligesom det blev til bronze i 4x200 m crawl, desuden blev det til mange rekorder, bl.a. satte Michael Jensen ny rekord i 100 m rygcrawl med 1.06,77, Sørens tid var dansk rekord både på 100 og 200 m butterfly. — Niels Jørgen blev nr. 5 i 100 m crawl, Poul og Steen nåede begge finalen.

Svømmeklubben Nykøbing F. er nu en realitet.

Endnu et møde er holdt mellem Herakles og NFS og efter, at NFS med stort flertal nu sidste gang, vedtog sammenslutningen med Herakles, har man nu fundet navnet til den nye klub med 1200 medlemmer, nemlig Svømmeklubben Nykøbing F. Formand/kvinde blev fru Else Arnesen, tidl. bestyrelsesmedlem i den gamle NFS, og kasserer blev også NFS's tidl. nemlig Jørgen Mikkelsen, svømmeleder i klubben er fru Kirsten Michelsen. — Formandens adresse er Fridjof Nansensvej 11, 4800 Nyk. F. Cheftræner er Ebbe Riishøj, der stadig sørger for de store bliver gode, medens det er Kristian Larsen, der er chef for de yngste årgange og stadig får talent-svømmere frem, så der er vist ingen tvivl om, at det bliver en klub, man kommer til at høre meget om i fremtiden.

SUS nyt
Redaktion: Grethe Ericksson,
Skovgårdsvej 49 - 4900 Nakskov -
Tlf. (03) 92 09 33.

Blå bog

Efter mange års aktiv svømning og lederarbejde for kælebarnet Nakskov Svømmeklub (hvor hun i foråret havde 50 års jubilæum) indvalgtes Grethe Ericksson i 1954 i bestyrelsen for den daværende Lolland-Falsters svømmeunion, og her har hun nu været aktiv leder i 25 år.
Ifølge protokollen var hun i 1964 svømmeleder, 1966 sekretær, for så i 1968 at overtage formandsposten, hvor hun har siddet siden og arbejdet utrætteligt for svømmesagen.
Dertil bør nævnes, at hun de sidste 15 år også har været aktiv på forbundsplan, sidst som FU medlem, hun har været holdleder for adskillige forbundshold, og hun har medvirket som dommer ved EM. Altid villig og utrættelig. Ved DUKA-SVØM's start var hun selvskreven som amtskredsleder for Storstrøms Amt.
I 1971 ændredes unionens navn til Svømmeunionen Storstrømmen, hvilket afstedkom protester fra anden side og vort område blev så i stedet for amtet stadig øerne syd for broen.
Grethe har altid kæmpet utrætteligt for bedre svømmefaciliteter og muligheder for sine medlemmer, og den bedste dag for hende vil være når hun om få år forhåbentlig kan deltage i åbningen af den første 50 m svømmehal i unionens område, og da helst i hendes egen by Nakskov.
Vi i unionsbestyrelsen ønsker derfor at også andre kan være med til at sige G. E. tak for hendes kæmpearbejde for svømmesagen, og derfor afholder unionen

RECEPTION

Lørdag d. 27. oktober kl. 10.00-12.00 i Maribohallens cafeteria, hvor alle er velkomne til at hjælpe os med at hylde Grethe.

arena
Leverandør til DSLF

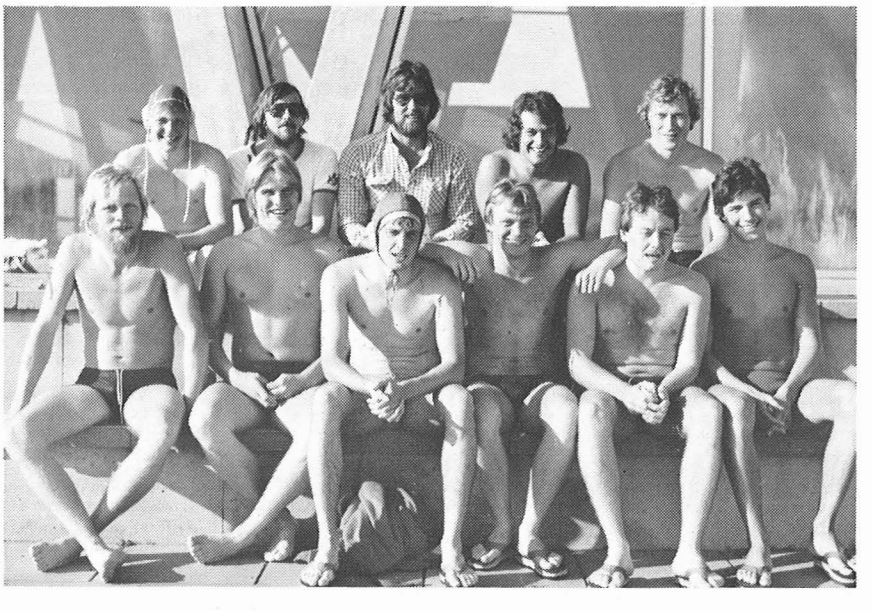
Kolding igen jysk mester

Af Flemming Mønster

Det var ikke de store spændingsmomenter, der kom til at præge sidste afdeling af de jyske mesterskaber i vandpolo. Dertil var Koldings forspring fra 1. runde for stort, hvad en 14-2 sejr over den nærmeste konkurrent, Esbjerg, med al ønskelig tydelighed demonstrerer.
Resultatet blev da også, at Kolding for 13. gang i træk og 14. ialt kunne hjemføre guldmedaljerne. Desværre må man sige. For resultatet fortæller intet om Koldings styrke, men om modstandernes svaghed, og dermed om standarden i jysk vandpolo i det hele taget.
Efter flere års opgangstider er jysk vandpolo efterhånden ved at udvikle sig til et u-land. Der er noget galt, når mesterholdet i sidste runder tager stikket hjem med supersejre på 15-9, 22-1 og 23-0 over henholdsvis Esbjerg, NORD-Nørresundby og Ålborg.
At Esbjerg stiller med noget, der ligner et juniorhold i sidste runde, er naturligvis også med til at tage pynten af finalestævnet, og det blev der fra flere sider da også rejst en del kritik af. Men dispositionen var forsåvidt forståelig. Esbjerg erkendte åbenbart at deres mesterskabschancer lå helt ude i den yderste teoretiske periferi, og på den baggrund valgte man i stedet at forsøge at spille de unge sammen, så de kunne stå bedre rustet til opgaven ved DJM. Men det skal indrømmes, at det virker lidt forkert at sende et juniorhold til et seniormesterskab. På den anden side bliver vi andre nok Esbjerg tak skyldig. Klubbens dispositioner kan nemlig blive medvirkende til, at den jyske pololedelse vil tage mesterskabernes berettigelse op til debat. Og så må man næsten håbe, at det resulterer i deres afskaffelse. I hvert fald får hverken Kolding eller de øvrige hold noget som helst ud af så ulige kampe. I stedet kunne man måske forestille sig en form for cup-turnering eller mesterskaber afholdt kun for ikke-1. div. hold.
Det sidste vil nok være at foretrække. Så får 1. div.-klubberne nemlig lejlighed til i større udstrækning at pleje internationale forbindelser, hvilket absolut vil højne standarden i såvel klubberne som i dansk vandpolo som helhed.
Som allerede nævnt, Kolding blev mester med maksimumpoint 12 for de ialt seks kampe (med en målscore på + 96). Esbjerg blev nr. 2 med 7 point, Ålborg nr. 3 med 5 og sidst uden point, NORD fra Nørresundby.
Den arrangementsmæssige side af sagen stod Herning GF for. Og det gjorde den med bravour. Alt klappede fra start til slut, og det var med de deltagende klubbers billigelse, at JSU energiske pololeder, Svend Holm, kunne overrække HGF to kampbolde som tak for veludført dåd. Tak og til lykke til HGF.
Lad os håbe, at de mindre klubber også i fremtiden må få overdraget de større arrangementer. De klarer det perfekt, og motivationen for at dyrke og udvide vandpoloaktiviteterne kan måske ad denne vej øges. Det må i hvert fald være et ønske, som også (og måske især) de allerede etablerede klubber kan bakke op.

Æresnål til Lis Gravgård

At JSU uddeler æresnåle, er ikke nogen hverdagsbegivenhed, der er faktisk gået 2 år siden sidste uddeling.
At få tildelt JSU's åresnål kræver således en ganske speciel indsats for svømmesporten. En sådan indsats vil alle, der kender Lis Gravgård (billedet) uden tvivl give bestyrelsen medhold i at Lis Gravgård har ydet. Lis Gravgård har været beskæftiget indenfor svømmesporten gennem en menneskealder.
Igennem en lang årrække drev Lis Gravgård den nu nedlagte svømmeklub »SPEED« i Århus. Hendes indsats her var nærmest som leder på alle poster. For år tilbage blev SPEED slået sammen med AGF, og Lis Gravgård fortsatte som svømmeleder i denne forening.
Lis Gravgård er endvidere en af pionærerne inden synkrosvømning i Jylland. Siden 1970 har Lis Gravgård været synkroleder i JSU, og den indsats hun og hendes udvalg har ydet, har også her båret frugt. Som slutbemærkning kan anføres at Lis Gravgård fik nålen overrakt i forbindelse med hendes 60 års fødselsdag den 6/9-1979.



KSK's jyske mestre 1979. Bagest fra venstre Per Nielsen, træner Erik Mønster, træner Preben Thomsen, Jens Spliid og Arne Lorentzen. Forrest fra venstre: Lars Buchwald, Keld Pedersen, Finn Jægersdorf, Flemming Mønster, Jørgen Berg og René Piper Laursen. Fraværende var Claus Nielsen og Niels Nielsen.

DSF nyt
Redaktion: Jørgen Krebs,

Unionskontoret: Molsgade 4,
8000 Århus C
Telefon 06-19 61 22
Kontortid: mandag-fredag
10.00-13.00
Giro: 5 16 59 03

arena
Leverandør til DSLF

Kursuskalender 1979-1980

Her er den samlede kursuskalender for 1979 og 1980. Betegnelserne FYN, SYD, VEST, ØST og NORD står for kursusdistrikterne. Alle anmeldelser til kurser skal sendes til områdets kursusdistriktsleder (se adresser i sidste nr. af Svømmesport). Tilmeldingerne skal være kursusdistriktslederen i hænde senest 4 uger før kursets start.

SVØMNING:

A-KURSER
27.-28. oktober og 3.-4. november 1979 — ØST/Århus
1.-2. december og 8.-9. december 1979 — NORD/Åbybro
16.-17. februar og 23.-24. februar 1980 — SYD/Esbjerg
15.-16. marts og 22.-23. marts 1980 — VEST/Viborg
12.-13. april og 19.-20. april — ØST/Vejle
19.-20. april og 26.-27. april 1980 — NORD/Åbybro
30.-31. august og 6.-7. september 1980 — VEST/Holstebro
6.-7. september og 13.-14. september 1980 — SYD/Sønderborg
13.-14. september og 20.-21. september 1980 Fyn/Tommerup
1.-2. november og 8.-9. november 1980 — ØST/Århus
29.-30. november og 6.-7. december 1980 — NORD/Åbybro

B-KURSER
2-3. februar og 9.-10. februar 1980 i Ringe
1.-2. marts og 8.-9. marts 1980 i Løkken
4.-5. oktober og 11.-12. oktober 1980 i Erritsø

B-SUPPLERINGSKURSER
12.-13. januar 1980 i Løkken
26.-27. januar 1980 i Løkken

DOMMERKURSER
3.-4. november 1979 — FYN/Ringe
17.-18. november 1979 — ØST/Århus
26.-27. januar 1980 — FYN/Tommerup
1.-2. marts 1980 — ØST/Vejle
26.-27. april 1980 — VEST/Viborg
26.-27. april 1980 — SYD/Skærbæk
7.-8. juni 1980 — ØST/Skanderborg
14.-15. juni 1980 — NORD/Åbybro
20.-21. september 1980 — ØST/Århus
4.-5. oktober 1980 — VEST/Holstebro
1.-2. november 1980 — NORD/Åbybro
1.-2. november 1980 — FYN/Svendborg
22.-23. november 1980 — SYD/Sønderborg

OVERDOMMERKURSUS
8.-9. december 1979 — Jylland
Efteråret 1980 — Jylland

VANDPOLO:

INSTRUKTØRKURSUS I
17.-18. maj 1980 i Frederiks

INSTRUKTØRKURSUS II
13.-14. september 1980 i Esbjerg

LEDERKURSUS
12.-13. januar 1980 i Herning

DOMMERKURSUS I
3.-4. maj 1980 i Vadum (Nr. Sundby)

DOMMERKURSUS II
18.-19. oktober 1980 — Jylland

SYNKRO:

INSTRUKTØRKURSUS I
8.-9. november 1979 — Jylland

INSTRUKTØRKURSUS II
6.-7. december 1979 — Jylland

INSTRUKTØRKURSUS III
30.-31. august 1980 — Jylland

TRÆNER SEMINAR
27.-28. september 1980 — Jylland

SPRING:

A-KURSER
3.-4. november 1979 i Videbæk
27.-28. september 1980 i Videbæk

B-KURSER
1.-2. december 1979 i Videbæk
29.-30. november 1980 i Videbæk

C-KURSER
23.-24. februar 1980 i Videbæk

D-KURSER
12.-13. april 1980 i Greve

OFFICIALSKURSUS
15.-16. marts 1980 i Ålborg

DOMMERKURSUS
17.-18. november 1979 i Århus (Hasle
19.-20. januar 1980 i Kalundborg

UDSPRINGERKURSUS FOR AKTIVE SPRINGERE
3.-4. november 1979 i Videbæk
1.-2. december 1979 i Videbæk
23.-24. februar 1980 i Videbæk
27.-28. september 1980 i Videbæk
29.-30. november 1980 i Videbæk

LIVREDNING:

LEDERKURSUS
23.-24. februar og 1.-2. marts 1980 — VEST/Herning
15.-16. marts og 22.-23. marts 1980 — ØST/Skanderborg
13.-14. september og 20.-21. september 1980 — NORD/Åbybro
1.-2. november og 8.-9. november 1980 — SYD/Skærbæk

DSF nyt
Redaktion: Jørgen Krebs,

DOMMERKURSUS
19.-20. januar 1980 — VEST/Herning
9.-10. februar 1980 — ØST/Århus
7.-8. juni 1980 — NORD/Åbybro
4.-5. oktober 1980 — SYD/Esbjerg

ALMENE KURSER:

ANATOMI OG FYSIOLOGI
2.-3.-4. november 1979 — VEST/Holstebro
11.-12.-13. januar 1980 — ØST/Århus
21.-22.-23. marts 1980 — SYD/Esbjerg
1.-4. og 6.-7. april 1980 — FYN/Odense
26.-27.-28. september 1980 — ØST/Vejle eller Kolding
10.-11.-12. oktober 1980 — NORD/Åbybro
31. oktober og 1.-2. november 1980 — VEST/Holstebro

IDRÆTSSKADER
20.-21. september 1980 i Vejle

TRÆNINGSLÆRE
16.-17.-18. november og 23.-24.-25. november 1979 i Århus
14.-15.-16. november og 21.-22.-23. november 1980 i Viborg eller Århus

IDRÆTSPSYKOLOGI
11.-12.-13. april 1980 i Åbybro
19.-20.-21. september 1980 i Vejle

Jydske rekorder pr. 15/8-79

(Kortbane - damer)

Crawl:

100 m	Lisbeth Nielsen	AGF	0.59.01	29/4-79
200 m	Mette Christensen	AS	2.05.6	27/4-79
400 m	Susanne Nielsson	AGF	4.24.84	22/4-78
800 m	Margaretha Maunsbach	Skovbakken	9.03.5	9/3-79
1500 m	Susanne Nielsson	AGF	17.40.0	7/2-78

Rygcrawl:

100 m	Gerd Laursen	Skovbakken	1.07.0 (DR)	2/3-79
200 m	Gerd Laursen	Skaovbakken	2.22.35	29/4-79

Brystsvømning:

100 m	Susanne Nielsson	AGF	1.11.0	12/2-78
200 m	Susanne Nielsson	AGF	2.31.33	11/2-78

Butterfly:

100 m	Susanne Nielsson	Skovbakken	1.02.47	29/4-79
200 m	Susanne Nielsson	Skovbakken	2.15.1	11/4-79

Medley:

200 m	Susanne Nielsson	AGF	2.18.0	28/1-78
400 m	Susanne Nielsson	AGF	4.49.9	21/4-78

Crawl:

4x 50 m	Aalborg Svømmeklub		1.53.0	7/1-78
10x 50 m	Aalborg Svømmeklub		4.52.2	22/4-78
4x100 m	AGF		4.01.89	29/4-79

Medley:

4x100 m	AGF		4.30.6	28/4-79

(Langbane - damer)

Crawl:

100 m	Lone Jensen	AS	1.00.26	21/7-78
200 m	Mette Christensen	AS	2.07.89	14/4-79
400 m	Margaretha Maunsbach	Skovbakken	4.27.14	21/7-78
800 m	Margaretha Maunsbach	Skovbakken	9.09.06	23/7-78
1500 m	Susanne Nielsson	AGF	18.42.2	2/6-75

Rygcrawl:

110 m	Gerd Laursen	Skovbakken	1.09.01	4/2-79
200 m	Gerd Laursen	Skovbakken	2.27.4	24/6-79

Brystsvømning:

100 m	Susanne Nielsson	AGF	1.13.57(DR)	19/8-77
200 m	Susanne Nielsson	AGF	2.33.60(DR)	24/8-78

Butterfly:

100 m	Susanne Nielsson	Skovbakken	1.03.04(DR)	20/7-79
200 m	Susanne Nielsson	Skovbakken	2.17.28(DR)	21/7-79

Medley:

200 m	Susanne Nielsson	AGF	2.19.80(DR)	12/8-78
400 m	Susanne Nielsson	AGF	4.54.62(DR)	13/8-78

Crawl:

4x 50 m	Aalborg Svømmeklub		1.56.7 (DR)	8/1-77
10x 50 m	Aalborg Svømmeklub		5.09.9	14/3-79
4x100 m	Aalborg Svømmeklub		4.09.16	21/7-78

Medley:

4x100 m	Skovbakken		4.34.56(DR)	22/7-79

Fri svømning + bj.:

2x 50 m	Rita Hansen	AGF	1.28.2	29/7-60

(Kortbane - herrer)

Crawl:

100 m	Henrik Rasmussen	AS	0.52.8	1/5-77
200 m	Jens Brønnum	AS	1.54.6	27/4-79
400 m	Jens Brønnum	AS	4.02.9	22/4-78
800 m	Jens Brønnum	AS	8.34.1	21/4-76
1500 m	Jens Brønnum	AS	16.03.6	26/3-77

Rygcrawl:

100 m	Ejvind Pedersen	Neptun	1.00.2	26/2-72
200 m	Ejvind Pedersen	Neptun	2.08.6	25/2-72

Brystsvømning:

100 m	Henrik Rasmussen	AS	1.07.7	22/5-76
200 m	Henrik Rasmussen	AS	2.27.9	26/5-76

Butterfly:

100 m	Henrik Rasmussen	AS	0.59.5	26/5-76
200 m	Jon Hestoy	AGF	2.10.9	12/5-79

Medley:

220 m	Henrik Rasmussen	AS	2.10.8	1/5-76
400 m	Henrik Rasmussen	AS	4.39.1	30/4-76

Crawl:

4x 50 m	Aalborg Svømmeklub		1.39.0	7/1-78
10x 50 m	Aalborg Svømmeklub		4.17.3	7/1-78
4x100 m	Aalborg Svømmeklub		3.38.8	31/8-78
4x200 m	AGF		7.54.67	29/4-79

Medley:

4x100 m	Aalborg Svømmeklub		4.06.82	22/4-78

(Langbane - herrer)

Crawl:

100 m	Jasper Nordsted Jørgensen	AS	54.39	22/8-78
200 m	Jens Brønnum	AS	1.57.40(DR)	22/7-78
400 m	Morten Hausborg	Neptun	4.06.57(DR)	20/7-79
800 m	Jens Brønnum	AS	8.45.3	1/7-76
1500 m	Morten Hausborg	Neptun	16.20.12(DR)	23/7-78

Rygcrawl:

100 m	Ejvind Pedersen	Neptun	1.00.5 (DR)	28/8-72
200 m	Ejvind Pedersen	AGF	2.10.9 (DR)	11/9-70

Brystsvømning:

100 m	Niels Mortensen	HGF	1.09.14(DR)	20/7-79
200 m	Niels Mortensen	HGF	2.30.29(DR)	21/7-79

Butterfly:

100 m	Henrik Rasmussen	AS	1.01.6	30/7-76
200 m	Jon Hestoy	AGF	2.09.65	21/7-79

Medley:

200 m	Henrik Rasmussen	AS	2.14.2 (DR)	24/7-77
400 m	Henrik Rasmussen	AS	4.44.1 (DR)	19/6-76

Crawl:

4x 50 m	Aalborg Svømmeklub		1.46.4 (DR)	8/1-77
10x 50 m	Haderslev Svømmeklub		4.43.8	8/7-71
4x100 m	Aalborg Svømmeklub		3.40.56(DR)	21/7-78
4x200 m	Aalborg Svømmeklub		8.05.60(DR)	22/7-78

Medley:

4x100 m	Aalborg Svømmeklub		4.12.07(DR)	23/7-78

Fri svømning + bj.:

2x 50 m	Finn Hartvig Nielsen	Skovbakken	1.17.7	4/7-75

arena
Leverandør til DSLF